

im

im-nam-ti-la su-gá mu-un-gál NG 77

IM. A. AN

: IM-seg

im-nam-ti-la

im-nam-ti-la ^vsu-gá mu-un-gal NG 77

IM-seg

IM-seg-an-na "heavenly rain" LuD 33; LuD bil. 32'

[.....] / e-m[u(?) ...] = sa-mu-tù si-ma-an

im-š^u

kin-sig im-š^u-mu ma-an-gub-bu-uš Schooldays 7, cf.

Landsberger op.cit. p. 18

ad-da-mu im-š^u-mu gu in-na-ra-dé Schooldays 10

im-š^u-gub-ba-zu Schooldays 76

IM-sub -ak/AK

Lú-tur inim-mu-sè gú li-bí-dù-a IM-sub li-bí-

in-AK Schooldays 70

ím-ma du₁₁-ga

a-sal-bar-bi giri saḥar-ta ím-ma du₁₁-ga-àm AK.AK-dam

NG 16

in-nin

and in-nin₉ see ZA 48, 111; ZA 49, 126; AnOr XXVIII
68 fn. 3.

in-nin

: Inanna BiOr 23 243 I. I 2; III 31; 33

in-nin₉

ZA 48 111; ZA 49 126; An Or XXVIII 68 fn. 3

in-nin₉

{i}n-nin₉ zà-dib-^da-nuna-ke₄-ne (Inanna) ZA 52 59 1

dinanna

epithets, see ZA 52 p. 59f.

dinanna

dinanna pirig an-na mul-mul-lu ZA 52, 59, 3

dinanna [m]ah-di an-ki-a gaba-ri nu-tuku-me-en ZA 52,
59, 12; ZA 52, 59, 22

d[inanna] nin-an-ki-dagal-la u_x-ri KI.UD^{sa} ZA 52, 59,
25

dinanna ur-kù-nì-du₁₀-za dur-dⁿⁱⁿ-urta-ke₄ nam-ti-la
u₄ ha-ba-ni-ib-sù-ud-dè ZA 52, 60, 36

dinanna nin-me-gal-gal-la nam-nir-ra su^{du}-du₇ ZA 52, 60,
39; see also line 38

^d
inanna

^d
inanna-ra gal mu-un-da-ab-be NG 70

dinanna

ki-^d inanna-ke₄ (var. -ta) kin-kin mu-un-zu "she knows

how to look after Inanna's place" LuD 16

dinanna

[d]mu-gal-dsuen-na Civil JCS 21, 28 I 35

d₁inanna

d₁inanna d₁en-lil-le d₁su-d₁EN.ZU a-dah-a-na mu-na-ni-

in-ku₄-ku₄ "Inanna (and) Enlil came in to the help of

Sūsin" JCS 21, 29 II (7) ff.

inim

nibru^{ki}-[✓]se inim-bi du₁₁-ga-ab "give this
message to Nippur" LuD 2

inim

inim-bi-ta te-e-mu "go to (her) with these instructions" - LuD 10

inim

inim(var. gù-dé)-lugal-la-ke₄ inim-bi li-bi^(V)-gu-ul-e

LuD 17

inim

lú-tur inim-mu-sè (var. inim-mu-uš) gú li-bí-
dù-a IM sub li-bí-in-AK Schooldays 70

inim

dingir ad-da-zu (var. ad-zu-e) inim-bi-ta su-
zi ha-ra-gá-gá-ne Schooldays 83

inim

inim-inim ka-na nu-um-ma-ra-è / [in̄im-inim ka-na
nu-um-ma-ra-è] = [a-ma]-tum i-na pi-i-sú ul ú-sa-a

ESud 26 or: inim ka-ka-na, etc.

inim

inim-ma-ni (var. -a- for -ma-) gur-ma-ab / inim-[...]

-ra-ab "give me her answer quickly." ESud 43

inim-inim-ma

zà inim-inim-ma nam-dub-sar-ra tur-ra

Schooldays 45

inim-inim-ma é-dub-ba-a gál-la Schooldays

inim -bal

inim mu-un-da-[an-bal] ESud 14

inim mu-un-da-bal-en / inim mu-un-d[ā-bal]-e = a-ta-m[u]

ESud 24

inim-DU-a

inim-DU-a-lu-nam-ra LuD 46 = LuD bil. 65' f. i-ni-im-

[mu(?)-lu-na-am(?)-]ja = bu-us-sú-ra-at sal-li

inim -e

= amata qabu ESud 23

inim-gar

mu-ur₅-da-zu inim-gar "your renown (is) an acclaim"

HF 9; var. different

inim -gi₄ -gi₄

inim mu-ni-ib-gi₄-gi₄ / [.....] = a-ma-ta [.....]

ESud 17; 22 (partially rest.)

inim-sa₆

inim-sa₆-ge-bi mu-zu NG 72

inim-sa₆ (-ga)

d is-bi-ir-ra lu' inim-sa₆-ga-ni he-me-en BiOr 23 243

I. II 22

inim-tag₄ (tak₄)

lugal inim-tak₄ "the disobedient king" JCS 21, 29 III

20 (see M. Civil's commentary)

ir

(= eresu)

é-e ir-bi tir-šim-gis-eren-na-gin_x ir-si-bi ba-ur₅

HF 11

ir-si

é-e ir-bi tir-sim-giš-eren-na-gim ir-si-bi ba-ur₅

HF 11

ir-si-im

ama-mu gis[∇]-gis[∇]immar ir-si-im du₁₀-du₁₀-ga "my mother
is a palm-tree with a very sweet smell" LuD 48, see

var. JNES XXIII p. 11 (obscure)

= LuD bil. 70' (Sum. not preserved) = sa e-ri (?) - is-

su (?) ta-a-bu

ir-sim

ir-sim-du₁ 0-ga-ku₇-ku₇-da-ke₄ ZA 52, 59, 18

ír

é-a sa-bi ír a-nir-ra i-si-is-bi im-gur-ru NG 55

sa-ib-ba-bi ír a-nir-ra u₄ mi-ni-ib-zal-zal-e NG 57

sig₄-bi itima ír mi-ni-in-gál sa-ne-sa₄-a mu-ua-dù

NG 104

ír/ér-pà

see dumu-ír-pà-da

iri₄ =

vars. i-ri-, i-ri- NG 62 and commentary

itima

sig₄-bi itima ír mi-ni-in-gál NG 104

ITU.^dNANNA

= iti_x (= U₄^d.NANNA = it₄, iti_x), see Falkenstein, ZA

55 p. 42

ka

ka-nir-da = pi [✓] sertim

KA

munus-zi sa-su-ra nin KA/inim-se gal-la-bi i-zal-le-es

BiOr 23 243 I. I 8

KA

∨
sa-ga-ni KA-ba nu-gá-l-la "his entrails are not in his
nose" HF 90, see Civil's commentary

ka

ka-pe[✓]s-AD? "mouth of a . . . mouse" (said about a fish)

HF, G 5'

ka

pū

inim-inim ka-na nu-um-ma-ra-è / [in]im-inim ka-na nu-
um-ma-ra-è] = [a-ma]tum i-na pi-i-sú ul ú-ša-ja

ESud 26

ka-ka

"mouth"

✓
Suipae 44

ka-a^ˇs-bar

di-ku₅ ka-a^ˇs-bar-re-dè (var. -da) NG 37

ka -ba

ka íb-ba-e, vars. ka í-ba-e; var. omits -e;

text I has -bé for -ba-e Schooldays 35

KA -bal

See also inim -bal

KA-DU

with various readings and meanings see Civil JNES

XXIII, p. 9

KA-DU-a

KA-DU-a-lú^l-nam-ra LuD 46, = LuD bil. 65' f. i-ni-im-

[m]u(?)²-lu-na-am²[r]a = bu-us-sú^l-ra-at sal-li

ka-duḥ-a

i-dub-bi uṣumgal ka-duḥ-a lu-se ná-a NG 14

KA-gal

: sa-KA-gal

ka-giri

ama₅-a-ni ka-giri al-gi-ba-ab LuD 5

ka-gub

: ni-ka-gub

ka-gub

"food", see Civil JNES XXIII p. 9, commentary on line

46

ka -gub

"eat", see Civil JNES XXIII p. 9, commentary on line

46

ka-kešda

ka-kešda-bi [.....] BiOr 23 246 IV. rev. 2'

KA-kešda

nam-lugal KA-kešda-me [✓] ~~en~~ [?] > ZA 52, 59, 9

Copy has sag-kešda / kes

KA-kù

munus-mah KA-kù du₁₁-ge du₇ nin hi-li-a tum-ma BiOr

23 243 I. I 13

KA/inim-kù-zu-zu in-nin-na-ra zal-le-es in-na-sa₆

BiOr 23 243 I. III 31

KAxLI-KAxLI

giš-ig-bi gál-lu mah nu-um-zu KAxLI-KAxLI nì-gig-bi

NG 48

ka-nir-da

= pī [✓]sertim Or NS XXXV p.

KAxŠU

KAxŠU sizkur-ra ũ-gul mu-na-gá-gá Schooldays

84

KAxSU

[nam-]ú-ulù musen-ní-te-a-gim KAxSU-da mu-si-ib-ra-an

Sulpae 20

KAxSU

HF 82: kua KAxSU-ba dumu-ír-pà-da-gim HF 82, Civil

reads $\underset{x}{\check{su}}$ (= KAxSU) See his commentary

KAXSU-KAXSU

"to tear out" NG 56

KA. SU

ku-sag bar-ku-ge KA. SU-a gub-ba-gim NG 108, var.

KAx?

KAxŠU - DU-DU

um-mi-a ni-ad-da-za-gim KAxŠU ha-ra-DU-DU

Schooldays 85 Reading ha-ra-rá-rá

ka-ta-è-a

ka-ta-è-a-ni ság nu-ł xł BiOr 23 246 IV. obv. 3

ka-ta-e-a

^den-[i]-gim ka-ta-e-a-zu ki-bi-se al-ga-ga "wie der

Enlils ist dein Spruch festgegründet" ZA 52, 59, 11

ka-tar si-il

lu-ulù-be ka-tar-mu he-si-il-le NG 111

KA-zal : giri/kiri₄-zal

sa-giri_x-zal-gal-la-ni-me-en NG 70, var. sa-KA-gal-la-

KA-zal

kiri₄-zal, giri_x-zal

me-KA-zal BiOr 23 243 I. III 24

ka

ka-me-ia⁷ (var. -ke₄ for -a⁷) / ka-me-ke₄ = ina ba-bi-ni

ESud 18

ká

ká-bi ú-sa₁₁-an-sig₇-ga su-zi íl-la-àm NG 13

ká-é-gal-la u₄-h_uš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da NG 40

ka'-e'-za-gin-na

ESud 6

ká-na

∴ lú-ká-na(k)

kak

"nail" HF 92

kal

A.KAL = usu, ussu (^{✓✓} = emūqu)

: sag-kal

kal

ni-kal NG 99

kal

: sag-kal

kal

kal-la

na₄-gug-kal-la "a precious carnelian-stone" LuD 24

kal-la

(w)aqru(m) HF line 15; see Civil's commentary on HF

14 (zu-a / kal-la)

kala-ga

: lugal-kala-ga

kala-ga

kala-ga-ni sag-bi-se^{v\} e-a "his strength is outstanding"

JCS 21, 29 III 24-25

kalam

= ma-a-tum ESud 11

kalam

é u₄-huš-an-ki un/kalam-erím-se du₇-du₇ NG 1

kalam im-ta-ge-né (vars. im-ta-ab-ge-né, in-ta-ge-né)

NG 29

é-gal giš-búr erím-se ná-a kalam/un-e na-RI sum-mu

NG 32

sa-par_x-ra-ni kalam-ma mu-un-na-an-lá

NG 38

kalam

munus-zi eš^Y-bar-du₁₀-kalam-ma-kam di-di-bi gal-zu

BiOr 23 243 I. I 11

BiOr 23 243 I. I 14

an-e igi-ša^Y₆-kalam-ma BiOr 23 243 I. I 15

su-kalam-ma BiOr 23 247 IV. rev. 11' (where kuš^Y-)

kalam

ú-sim kalam-ma sù-sù "der Gras (und) Kräuter im Lande
(Sumer) lang wachsen lässt" Sulpae 6, see Falkenstein's
commentary ZA 55 p. 45 f. sù-sù also = ulluhu.

kalam

[... kalam-ma dalla mu-ni-in-è / [... ja-na-gá ta-al-

[a x x x x] Sulpae 66

kalam

'sipa¹-kalam=ma (Sūsīn) JCS 21, 33 X 11

kalam/un

dna-na-a kalam é-ana_x-ka igi-gál-sum(sì)-mu ba-e-zu

BiOr 23 243 I. I 4; 16.

kalam/un-e dis-bi-ir-ra lugal sipa₁bi-me-en BiOr 23

243 I. III 26

kalam/un-e za-ra sa₂-bi in-mi-ni₁gin BiOr 23 243 I. III

kar

"quay"

kar-AB-e kar-^dnin-lil-lá-kam JCS 21, 33 XI 6-7

kar-kar

NIG-silag-gá kar-kar-re (var. adds te-gá at the end)

"who ... takes away the dough" HF 78

kar-AB

kar-AB-e kar-^dnin-lil-lá-kam JCS 21, 33 XI 6-7

kar-gal

kar-gal-mu ^dnin-MÁ.DŪ-e á-ni mu-un-sud-e NG 96

kár-kár

: su -kár-kár

kár-kár

gi₆-ù-na kár-kár "die zur Nachtzeit leuchtet" (Inanna)

ZA 52, 59, 26

kaskal

see lu-DU-kaskal-e

kaskal

with var. ḥar-ra-an: lu-DU-kaskal-e LuD 6, var.

ḥar-ra-an-na for -kaskal-e

kaskal

kaskal giri-na im-ḥa-al-ḥa-al-e NG 46

kaskal

kaskal-sù-da-e gin-na LuD 2

kas

é-e kas mu-un-gál kas-sig₅-ga mu-un-gál "in the
house, there is beer, there is good beer" HF 12

kas-dé

é-ki-kas-dé-a, ki-kas-dé-a

kaš-dé-a

é-ki-kaš-dé-a HF 8

kas-sig^v5

Schooldays 63; bb

kas-sig₅-ga

HF 12, var. -sig- for -sig₅-

kas₄[✓]

kur-kur he'-em-me-kas₄^(✓) / kur-kur-ra he'-em-mi-in-du₁₁

= ma-ta-a-tum liq-ba-a-si ESud 35

kas^v₄-e

lu-kas^v₄-e-lugal-la LuD 1

kas₄-sar-sar

a-bar-bar-ta kas₄ im-sar-sar-re (said about a bird)

HF 142 (Civil: KAS₄ im sar-sar-re "writes in the mud"!)

kesda (kes)

[x x] x x x x x x ku-ra ma-ra-kesda Sulpae D rev. 5

ki

: an-ki

ki

ki-se : gu ki-se ga-ga

gu ki-se gar

ki

ki-bi-^{v\}se gá-gá ZA 52, 59, 11, see commentary

ki

ki-^dinanna-ke₄ (var. -ta) kin-kin mu-un-zu "she knows
how to look after Inanna's place" LuD 16

ki

ki-sa-hul-le HF 4

ki

nin-gal sa-ki-zi-sa-gal tum-ma BiOr 23 243 I. III 23

= 25.

ki-ki-

: qi-qi-

la-la nu-gi⁴-gi⁴-da LuD 45 = LuD bil. 63' f. [l]a-la-

[h]i nu-qi⁴-qi⁴-id-di = sa la-a-lu-u-su la-a i(?)-sa-bu(?)-

u

ki-ki-n(i)

phon. writing for kin-kin-n(e) LuD bil. 47' f.

KI.A = peš_x (= kibru)

i-zi-ḫu-luḫ-ḫa a-gi₆ gaba-zi-ga peš_x è-x-x NG 33

KI-A

KI-A KI-A ḥar/HAR-ra (said about a fish) HF, G 5',
probably KI.A = pes[✓]_x "bank", see Civil's commentary.

ki-ag

nu-u_g-gig-e ki-aga (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 9

ki-á-g

lugal [ki-á-ga-dingir-re-e-ne "dem König, den die Götter
lieben" ZA 52, 59, 13

ki-áḡ

dumu-ki-áḡ-zu "your beloved son" LuD 54

ki-ág

dumu-ki-á-g-mu HF 24 = HF 33 (var. -á-g-a-)

ki-ág

ama₅-ki-ág-gá-ni-sè / [am]₅-ki-ág-gá-a-ni-sè = mas-

tak na-ra-mi-ia(sic!) ESud 37

ki-áǵ

ki-áǵ mí-du₁₀-ga zi-sá-gá-lá-am "she is loving,
gentle (and) lively" LuD 19

ki-ag

ki-ag sa-ki-ag la-la nu-gi₄-gi₄-da "a lover, a loving
heart of inexhaustible delight" LuD 45

= LuD bil.63' f. ki-en-te(?) -me-en [l]a-la-[b]i nu-qi-qi-

id-di = ra-a-am(?) [mu-ur-ta-mi-in](?) sa la-a-lu-u-su

la-a i(?) -sa-bu(?) -u

ki-ag

ki-ag⁷-den-lil-[iá] (S^vsin) JCS 21, 33 X 7-8

ki-ag(a)

nin-ki-ag-gá-[ni] "his beloved queen (Ninlil)" JCS 21,

33 XI 2

ki-ág

DN ki-á-gá-ni za-e-me-en / DN ki-gá-ni ze-me-en

Sulpae 14

ki-á-g

[...] -ki-á-g-zu za=e ma-ra-an-du_g-e Sulpae 72

KI. BAD

ka-KI. BAD (= garasa^y_x)-kam NG 82, for ka-KI. KAL. BAD

ki-bal(a)

lú-ki-bal-a-ke⁴ (var. -ka) nir-gál-ki-bal-a Sulpae 11,

syll. ne-er-gá-al-ki-ba-la

ki-bal(a)

ki-bal-a ur-ur "overwhelms the rebel land" JCS 21, 29

III 21

ki-búr-búr-ra

✓ sed nì-✓ sed ki-búr-búr-ra-bi Schooldays 61

ki-dagal

nin-an-ki-dagal-la (Inanna) ZA 52, 59, 25

ki-di-ku₅-ru

ki-di-ku₅-ru-bi-se[✓] dingir-an-ki-a im-si-gam-e-dè-es[✓]

NG 35

ki-di-gal-ku₅-ru-ba STH 53

ki-dul-dul-a/la

gu-sum-ma ki-dul-dul-a-bi (var. -la for -a-)

dalla mu-ni-ne Schooldays 62

ki-e-in-en-dì

phon. for ki-e-ne-di LuD 44 = LuD bil. 61' f. = [ne-lu-

ul-tù

ki-e-ne-di

(var. -dè for -di) LuD 44 = LuD bil. 61' f. ki-e-in-en-

dì = [ne-lu-ul-tù]

ke-en-gi

ke-en-gi nigín-na-ba / [ki-i-in-gi nigín-na-sè =

a-na nap-har ma-a-ti ESud 10

ki-en-tar-re

(the river of the ordeal) NG 59

ki-gá

DN ki-á-g-gá-ni za-e-me-en / DN ki-gá ze-me-en

✓
Sulpae 14, see Falkenstein's commentary ZA 55 p. 50

ki-gal

d₁lama na₄-gis̄-nu₁₁-gal ki-gal(-la)-na₄-za-gin-na gub-
ba-am "she is an alabaster statuette, placed on a
pedestal of lapis-lazuli" LuD 30; bil.: (Sum. not
preserved), Akk.: d₁LAMA NA₄.AS̄.NU₁₁.GAL [s̄]a i-na uq-ni-i

i-za-az

ki-gar

ki-gar ma-ra-ab-du₇ "a place I have prepared for you"

HF 29

ki -gar

ki m[u-ne]-gar "he settled (the enemy people

for Enlil and Ninlil)" JCS 21, 31 IV 36 ff.

lugal-na-me uru^{ki} ki nu-ne-gar JCS 21, 31 IV

48-V (6); ki mu-ne-[gar] JCS 21, 31 V 23

ki-gar

ki-gar-ra

uru^{ki} a-dam ki-gar-ra-b[i] JCS 21, 32 V 46-47 (Civil

translates ki-gar-ra-b[i] as "their settlements")

See also JCS 21, 32 IX 5

ki-gar / ki-gar-ra

é(-a) us^y-ki-gar-ra-bi ní-gal im-da-ri NG 12

ki-gar -gar

azak-ka [ki[?]-gar im-ma-ni-ib-g[ar]] "(or) places them in a
forbidden place" JCS 21, 34 XIV 9-10

ki-gub

"standing place" HF 42

ki-hun-gá

Schooldays 31

ki-i-in-gi

ke-en-gi nigín-na-ba / [ki-i-in-gi nigín-na-sẽ] = a-na

nap-har ma-a-ti ESud 10

KI. IB

: esseb, see CAD H hudadu A; cf. Civil Iraq XXIII p.

175

KI. IB ^Ymusen

HF 146, see Civil's commentary

ki-ig

to love, see Falkenstein ZA 55 p. 50

ki-kaš-dé-a

é-ki-kaš-dé-a HF 8

ki-d inanna

ki-d inanna-ke₄ (var. -ta) kin-kin mu-un-zu "she knows
how to look after Inanna's place" LuD 16

ki -kin-kin

ki-^d inanna-ke₄ (var. -ta) kin-kin mu-un-zu "she knows
how to look after Inanna's place" LuD 16

ki-ná

ki-ná-a mu-gá{gá} NG 93

ki-na

[ki]-ná-se igi-zi-nam-ti-la za-e NE[?] hu-mu-ni-in-dug

BiOr 23 243 I. IV 34

ki-nam-dumu-zi-k

ki-nam-dumu-zi-ka (vars. ki-nam-^ddumu-zi-ka, ki-nam-
dumu-zu-a-ka) NG 71

ki-ni-dagal-ba/dagal-la-ba

cf. Falkenstein ZA 55 p. 57

ki-ri

phon. writing for kiri₆, see LuD bil. 36^f et suiv.

ki-sikil

ki-sikil-la bí-in-mú (referring to the temple) NG 84

ki-sikil

[ki-sikil-la ba-NIGIN hi-li-ma-az ba-an-du₈- .:]

ESud 6a

ki-sur-ra

ki-sur-^{ki}ra-nibru^{ki}-ka "on the frontier of Nippur" JCS

21, 31 IV 37-38; ki-sur-ra-nibru^{ki}-ka JCS 21, 31 V

(4), V 20-21 ki-sur-ra-ni^{ki}bru^{ki}-ka]

ki-sà-hul-la

ki-sà-hul-la-^dnin-lil-la-se "toward Ninlil's place

of joy" JCS 21, 34 XII 9

ki-sur

gis-si-gar-bi muš-sa-tur ki-sur-ra ní-bi ur-ur-ru-
dam, var. ki-sur-a, [ki]-su-ur-ra NG 24

ki-ta

√su-ki-ta-za(var. -zu) / √su-ki-ta-zu = ina su-me-li-
ti-ka "with your left hand" ESud 42

ki-tuš

é-za[gin] ki-tuš^v-^dnani bgal-^vse mu-na-da-an-ku₄-ku₄ =

[.....] su-bat ^dMIN i-ru-um-ma ESud 46

ki-tuš ✓

: é-ki-tuš ✓

ki-tus

e-gal ki-tus-ku-nam-lugal-la-ka NG 69

ki-umún/umum

(Nisaba) nin-ki-umum-ma Schooldays 90

ki-unu^{ki}

dúr-mah ki-unu^{ki}-ga ti-la BiOr 23 243 I. I 10

ki-ùr

dnin-líl-le mu-ni ki-ùr-ra [x][x]mi-ni-x-əm

[dnin-líl-lá mu-ne é-ki-ùr-ta [.....]]

[...] i-na É-KI-ÜR sum-sa [.....] ESud 9

ESud 37; bil. version = [É.ki].ùr

ki-ur

un ki-ur-mah-bi / uru [ki]-ur-mah-b[i]-im = du-ru-us-su-

su! si-ir-u ESud 29

ki-ur₅-ku¹

HF 40; Civil's transl. "bedding ground" is not correct,

see ur₅-ku¹

ki -za

ki mu-na-ni-ib-za / [.....]-í^ˈb-za = [u^ˈs]-te-ki-ni

ESud 47

ki - za

igi-um-mi-a-gá i-in-TU-re-ma ki íb-za

Schooldays 24

kikkin-su, na₄-

sag-du na₄-kikkin-su "the head, a hand-mill" HF 98

kilib

see A. Falkenstein, ZA 52 p. 62

kin

: su-kin díb

kin

kin-se^{v\} ga-gá HF 87, see Civil's commentary

kin kua

see M. Civil Iraq XXIII p. 172 f. commenting on HF 95-

97

kin-kin

emēdu

é-gu-la en-nu-un é-nir-da lu-nam-tag-ga kin-kin

NG 10

kin-kin

ki-^dinanna-ke₄ (var. -ta) kin-kin mu-un-zu "she knows
how to look after Inanna's place" LuD 16

kin-kin

sag kin-kin(-e) = sa ina is? [...] se-ti-e-lu'

"(a sweet Dilmun date), sought in its prime" LuD 39

= LuD bil. 48^f. sa-an-ki-ki-ni

kin-kin

kin-kin-da-ni / kin-kin-na-se' = ina si-te-[i-su]

ESud 11

kin-gal

"a great work" JCS 21, 33 XI 25

kin-sig

Schooldays 7

kiri₆

(= GIS.SAR)

GIS.SAR la-la (var. me-a for la-la) = [ki-ra]-a la-a-li-

e "a garden of delight" LuD 35; LuD bil. 37 ki-ri

la-li-me = kiru la-le-e (Ugaritica V)

kisal

∴ lu-kisal-lá(-k)

kisal

kisal-a mǔs-bé dūr im-mi-in-gar NG 29

kisal

kisal-diri-ga HF 3

kisi[✓]b, na₄-

na₄-ki[✓]si[✓]b-ni[✓]r-a "a seal of ni[✓]r-stone" LuD 26 ; bil.:

[ka[✓]d na₄-ni[✓]r-ra bi[✓]bra (hu[✓]s-a)] = ki-si[✓]-ir hu-la-li

bi-ib-ru hu-u[✓]s-su-u

kišib-nír-a, na₄-

"a seal of nír-stone" LuD 26; bil.: [kád na₄-nír-ra]=

ki-sí-ir hu-la-li

ku-ku

ama-mu ù DU-da ù ku-ku-ba "no matter if my mother is
up or if she is sleeping" LuD 4

ku-li

ku-li-zu du₁₀-ú[́]s-sa-zu he[́]-em-du HF 20

ku-li

dumu-ku-li HF 15a, see Iraq XXIII p. 157 fn. 16

īraq xxiii p. 157 fn. 23

KU-mah

See dur-mah

ku-ru-um

phon. for gurun (= inbu), LuD bil. 41' et suiv.

ku-uk-ku

phon. for ku₇-ku₇ = du^wssupu LuD bil. 47' et suiv.

ku

: ni-ku

ninda-ku

ku

ʔubur ga⁷-du₁₀ mi-ni-in-ku ESud 5

ku

dub-mu i-sed ni-ka-gub-mu i-ku Schooldays 4

ku

nu-ku

HF 100 nu-ku-e

kua u-ku nu-ku-a "the fish who does not eat the edible
plants" HF 113

ku

u-ku "edible plant(s)" HF 113

ku

ú-tuku ú-na ba-ni-in-kú(!) / ù-tu-ku <ú>-na ba-ni-in-
gŭ "wer Speise hat, isst seine Speise" Sulpae 41

ku'-ku'

ku'-ku'-da-bi [.....] HF 75

kú-kú

kuš ní-ba kú-kú "the skin is naturally smoothed" or:

"eating its own flesh" (i.e. relatives, fish of the same species) HF 89, see Civil's commentary. If last-mentioned transl. is correct we expect ní-bi instead of ní-ba.

kú tuku

kú-e tuku ninda sum-ma-ab-zé-en Schooldays 14

var. kú-a

ku

: KA-ku

kú

: si^vr-kú

kù

kù-DN

kù-^dnun-gal-la-ke₄ NG 63

kù-^deres^v-ki-gal-la-ke₄ NG 67

^dnin-MA.DU-e NG 96, one text has kù-^dnin-[.....]

kú

me-kú-zu KA? sa-ra-mú-mú BiOr 23 243 I. III 33

ku

ku-DN

ku^d-inanna-ke₄ BiOr 23 243 I. I 6; 9;

kù

sa-kù ZA 52, 59, 18

kù

úr-kù-nì-du₁₀-za "in deinem reinen guten Schoss" ZA

52, 60, 36

kù

kù-ta mí-e

NG 113, 114

kù-ta mí hé-em-me

kù

ki-tus-kù

é-gal ki-tus-kù-nam-lugal-la-ka NG 69

kù-kù

[x]-ma-ni kù-kù-ga-àm JCS 21, 34 XII 27

kù-babbar

guskin kù-babbar zalag-ga LuD 28; bil.: [lagab? guskin
kù-babbar zalag-ga] / [..... za-l]a-qa = šī-bir_x-ti

KU.GE KU.BABBAR eb-bu

kù-gáí

see also sag-kù-gáí

ku-d^dinanna

JCS 21, 28 I 37

ku-sag

NG 108

kù-sa₆-ga

kù-sa₆-ga-gim su ù-mu-ni-in-su-ub sahar ù-mu-un-ta-

zalag NG 107

kù-za-gìn

[x] kù-za-gìn-na dúr bí-in-[gar] BiOr 23 246 IV. obv. 9

kù-zu

nin-kù-zu (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 7

KA/inim-kù-zu-zu BiOr 23 243 I. III 31

kù-zu

lú-tur-mu sù-ni i-ni-in-bad-du kù-zu i-ni-in-

ku₄-re-en Schooldays 59

ku₄

é-a ba-ku₄ / é-a ba-an-ku₄ = a-na É i-te-ru-ub

ESud 26

ku₄-r

ku₄-zu i-ni-in-ku₄-re-en Schooldays 59

ku₄ (-r)

ku₄-ra-ma-ni-ib HF 24; 24

ku₄-ra-ma-ni(-ib) HF 33; 34

ku₄-ra-ma-ni HF 45; 47

ku₄

ku₄-ra

ku₄-ra ba-ni-hun-gá' "the one who enters will repose"

HF 29

ku₄-ku₄

mu-na-da-an-ku₄-ku₄ = i-ru-um-ma] ESud 46

ku₄ - ku₄

it₄¹-ba(?) nam-ba-ni-ib-ku₄-ku₄ "The moonlight ...

will enter (the house)" HF 27

it₄ u-ba-ni-in-ku₄-ku₄ "after the moonlight has entered

(the house)" HF 38

ku₄-ku₄

he(-en)-ga-mu-e-da(var. me-da)-an-ku₄-ku₄ "may he

enter with you" HF 68; 70; 72; 76; 79; 81; 83 et

passim

ku₄-ku₄

lu⁴-zi su-ba la-ba-ni-in-ku₄-ku₄ (var. -ib- for -in-)

NG 21

ku₄-ku₄

á-dah-a-na mu-na-ni-in-ku₄-ku₄ "came in for his help"

JCS 21, 29 II (12)-(13)

ku₄-ku₄

e-ni-ga-ra i-ib-ku₄-ku₄ "(and) puts them in (his)

storehouse" JCS 21, 35 XIV 7-8

ku₄-ra

ku₄-ra ba-ni-hun-ga' "the one who enters will repose"

HF 29.

ku₅ (-d)

* gi-dur-ku₅-d

ku₅

mu im-ta-ku₅-da-aš e-se in-túd-dè-en

var. -ku₅-du- Schooldays 26

ku₅-da

(kud-da) "k u d -crocodile" HF 148, see Civil's commen-
tary

ku₆/kua

"fish" HF 1; 2; 31; 67; 68; 70; 76; 79; 80; 81-83;
89; 91; 94; 95; 96; 97; 100; 101; 103; 105-108; 110;
112; 113; 114; 116; G 1' (rest.); 4'; 138; 140; 143;
146 (rest.); 148 (rest.); 150 (rest.).

KU₇

= kukkuda, kakkuda ^YSL 110, 6 (cf. Falkenstein ZA 52 p. 68)

ku₇-ku₇

zú-lum-dilmun-na ku₇-ku₇ = as-sà-an-nu-ú du-fuš-šú-pu

LuD 39 = LuD bil. 47' et suiv. where phon. ku-fuk-ku =

du-us-su-pu

ku₇-ku₇-da

ninda-ku₇-ku₇-da "honed cakes" HF 13

ku₇-ku₇-da

= tabu, daspu ✓ SI 110, 12-13, cf. Falkenstein ZA 52 p.

68

ku₇-ku₇-da

ir-sim-du₁₀-ga-ku₇-ku₇-da-ke₄ ZA 52, 57, 18

kud-da

"Crocodile" HF 148

kukku/gi₆-gi₆

muš-gír-é-kukku-ga-ka me lá-lá NG 102

kul-ab

es-e kul-aba₄

BiOr 23 243 I. III 28

kun-bi^{/kua}

and var. gu-bi^{/kua} HF 79, cf. Civil's commentary

kun-NE^{kua}

see kun-bi^{/kua}

kun-sa

see gam-kun-sa

kun-sal-la

kun-sal-la-bi "his slender tail" HF 88

kun-si

kun-si gam-si "The one who (has) a horned tail, a

horned back" HF 80

kur

á-ag-gá-ni kur tuk₄-tuk₄-e "his orders make the foreign
country tremble" JCS 21, 29 III 22-23

kur

[x x x]-gim kur-ra gána-gíd-gíd Sulpae 26

kur

[x]x u₄ kur-ra e-a Sulpae 28

kur

: kur=kur

kur-kur

"countries"

kur-kur-re ama-dingir-bi-gim igi-bi im-si-gal NG 79

kur-kur

lugal-kur-kur-ra (= An), BiOr 23 243 I. I 15

kur-kur

kur-kur he-em-me-kas^(v)₄ / kur-kur-ra hé-em-mi-in-du₁₁

= ma-ta-a-tum liq-ba-a-si ESud 35

kur-kur

[kur-kur-ra dingir-bi za-e-me-en BiOr 23 246 IV. rev.]

g'

kur-kur

mu-zu kur-kur-ra zi-dè-es hé-pà-dè / [mu]-zu ku-ur-ku-
ur-se₂₀ zi-di-is(!) he(!)-pa-de Sulpae 17; 18

kur-kur

[lugajl-[∨]sá-lá-sù-kur-kur-ra-me-en [∨]Sulpae 83

kur-kur

∴ nin-kur-kur-ra

kur-kur

[i]gi-zu nir-gal an-ki-bi-da kur-kur-ra igi-gal ZA 52,

59, 2

kur-kur

as var. of kur-ku (= agú) NG 4

kur=bad

[..... k]ur[?]-bad-ta e-a an-uráš-a dagal-búru (Inanna)

ZA 52, 59, 27

kur-gis^veren-ku₅

JCS 21, 37(b), 8^f

kur-gal

[ana]^d nin-lil kur-gal-da za-[xl] BiOr 23 246 IV. obv. 10

(BiOr: [ku] instead of [ama])

kur-gal

kur-gal den-lil-le / [.....den-lil-la = [.....]ra-bu-u

^dMIN ESud 11

kur gu-erim-gal

kur gu-erim-gal nu-se-ga-na JCS 21, 28 I 40-41

kur-ku

= agú

ab-~~s~~ur zi-ga kur-ku íl-la, var. kur-kur NG 4

kur-[✓]subur-ra

"the country of [✓]Subur" JCS 21, 37(b), 9'

kur-^dutu-è-a

Sumerian Temple Hymns p. 90 with refs.;

unu-gal kur-^dutu-è-a bára-mah-mu mi-ni-ri NG 68

kúr

: giri-kúr

giri-kúr-gál

kúr

lú-kúr

kúr

uru du₆-du₆-da gá¹ mu-un-TAK₄-TAK₄ gis[✓]-hur-bi i-kúr¹

NG 49

SA₇.ALAN-bi i-kúr¹ NG 54

kúr

d₁nu-nam-nir es₁-bar-du₁₁-ga nu-kúr [ru] BiOr 23 246 IV.

obv. 4

kúr

garza-zu nì nu-kúr-ru-dam (Inanna) ZA 52, 59, 4

kúr-kúr

galga-bi ì-kúr-kúr NG 52b

kurun

é-mu kurun-ta dab₅-ba-gim lú-ra an-e₁₁-dè NG 101

kurun

d̄na-na-a sū-ud-se a-ra-zu-ni kurun-gim su-ub-x

BiOr 23 243 I. II 19

kuš (or su)

dub-lá zà-è-bi pirig kuš/su-ba sag nu-gá-gá-dam

NG 17

kus

kus ní-ba kú-kú "the skin is naturally "smoothed""

or: "eating its own flesh" (i.e. relatives,
fish of the same species) HF 89 with Civil's commen-
tary. If the last-mentioned transl. is correct, ní-ba
is an error for ní-bi

ku^vs-dugud

"the heavy skin" HF 115. Reading su-dugud is also possible ("heavy body")

kuš-IGI.DU

: kuš-dala_x "sting" HF 92, see Civil's commentary

kuš-lá

ESud 20

kuš-nì-ku-a

"a 'dehaired' skin" HF 87, see Civil's commentary

kus-u

See also sa-kus-u

ku^vs_x (= SAHAR)-SU

JCS 21 p. 30 IV 20 ku^vs_x im-mi-su(¹!) against sahar im-

mi-zu¹ in JCS 21

la

as a var. of la-la (= lalu)

sa-ki-ag la-la nu-gi₄-gi₄-da, var. 'la?' for la-la

"a loving heart of inexhaustible delight" LuD 45

la-la

= lalû

GIS.SAR la-la = [ki-ra]-a la-a-li-e "a garden of de-
light" LuD 35, var. me-a for la-la

LuD bil. 37 ki-ri la-li-me = kirû la-le-e

la-la

ki-ag̃ sa-ki-ag̃ la-la (var. [la[?]]) nu-gi₄-gi₄-da

"a lover, a loving heart of inexhaustible delight"

LuD 45 = LuD bil. 63' f. ki-en-te(?) - me-en [la-la-bi

nu-qi-qi-id-di = ra-a-am(?) [nu-ur-tá-mi-im(?) sa la-a-

lu-u-su la-a i(?) - sa-bu(?) - u

la-li

phon. writing for la-la (= lalu) LuD 35 = LuD bil.

37'

lá

gu-lá,

gu-da lá

la'

: sa-la'

sa-sa-la'

-lá

lú-kisal-lá-ke₄

Schooldays 31

la [´]

: gis-la [´]

gis-gis-la [´]

lá

: su-lá

kuš-lá

lá

ama(-a)-ni ha-ra(-ra)-ab-lá-e / ama-a-ni ha-[.....]/
um-ma-sá] "will keep close to her mother"

ESud 41

lá

ref. to a net

sa-par_x-ra al-lá' NG 25

sa-par_x-ra-ni kalam-ma mu-un-na-an-la

NG 38, var. mu-na-an-lá'.

la

a-zal-le-gim SA₄-zu na-an-ba-la[́]-e "like flowing water,
your bed will be spread" HF 37

it₄ u[̀]-ba-ni-in-ku₄-ku₄ SA₄-zu na-an-ba-la[́]-e "after
the moonlight has entered (the house); your bed will
be spread" HF 38

la'

la⁷sa-sa-la' "the waters where the nets are stretched"

HF 139

la-lá

GIS.SAR la-lá i-si-is la-lá-e (var. asilal si-a for

i-si-is la-lá-e) = [ki-ra]-a la-a-li-e [sa(!) a-[x x]a

sa si ma-lu-ú] "a garden of delight, full of joy"

LuD 35

lá-lá

me -lá-lá

mus-gir-e-gi₆-gi₆-ga-ka me lá-lá NG 102

lál

í-du₁₀ (-ga) lál ì-nun í-li-sà-ga-ke₄ LuD 20; Civil:
zal-le-sà-ga- ; bil. [...]dispu[...] sa libbi

d lama

d udug x-gá d lama igi-sa₆-me-es lú ba-an-ul₄-ul₄-e-ne

NG

d1ama

d1ama na₄-gis[✓]-nu₁₁-gal ki-gal-na₄-za-gin-na gub-ba-am

"(She is) an alabaster statuette, placed on a pedestal of lapis-lazuli" LuD 30; bil.: (Sum. not preserved),

Akk.: dLAMA NA₄.AŠ.NU₁₁.GAL [s] i-na uq-ni-i i-za-az

dlama(-r)

referring to Nisaba: Schooldays 74

d1ama-tuku

LuD 52a d1ama-tuku-a, see JNES XXIII p. 11

li, giš-li

giš[✓]-se[✓]-ù[✓]-suḥ₅ = te-ri-in-na-ta LuD 36 ("fir-cones"),

vars. giš[✓]-li and li for giš[✓]-se[✓]-ù[✓]-suḥ₅

li, sim-

gigir [✓]sim-li "a chariot of pine-wood" LuD 49

= LuD bil. 71' f. (Sum. not preserved) = [... [✓]šim(?)

bu-ra-si

limmú

: ni-úr-limmú

lipiś-mè-a

Sulpae 10, see Falkenstein's commentary ZA 55 p. 48;

Sjöberg STH p. 133 (440.).

lu, lu-a

: un-lu-a

lu-li-gú-na

var. of lu-lu-gu-na LuD 43 (meaning?)

lu-lim

ana-mu lu-lim-hur-sag-gá LuD 22

lu-lu-gu-na

LuD 43 (meaning?), var. lu-li-gú- = LuD bil. 58' f.

ni-in-ni-bu-[n]a(?)

lu

in dingir-lu-ba = il amēli suāti

lú

um-mi-a é-dub-ba-a-ta lú im-da-ri

Schooldays 52 ("a man, somebody")

lu

ab-súr zi-ga kur-ku íl-la a-rá-bi lú nu-zu NG 4

sà-bi lú nu-zu NG 9; lú nu-zu NG 119

i-dub-bi ušumgal ka-duḥ-a lú-se ná-a NG 14

ká-é-gal-la u₄-huš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da NG 40

arḥuš sa-ne-sa₄ ga-a-kam lú la-ba-ra-an-ul₄-le-dè-en

NG 75

ka-garasa_x-kam(var. -ta) lú ba-ra-an-zi-zi-i NG 82

lú

lú tag-tag-ge-da é sila-a igi i-ni-in-bar

Schooldays 29

lú

nin lú ti-ti-me-en NG 83

^dudug x-gá ^dlama igi-sa₆-me-es lú ba-an-ul₄-ul₄-e-ne

NG 87

ka-nir-da-ka lú bí-in-x x sag gis la-ba-ab-ra-ra

NG 97

túg-dàn-dàn-na-a lú la-ba-an-si-si NG 100

é-mu kurun-ta dab₅-ba-gim lú-ra an-e₁₁-dè NG 101

lú

lú-bi(-e)-ne buru₅ mušen d nin-su mušen -ta su-ta sub-

ba-gin_x NG 50

lú lú-zu(-ù)-ne giskim nu-mu-un-NIGÍN. NIGÍN NG 54

lu

dis-bi-ir-ra lu inim-sa₆-ga-ni he-me-en BiOr 23 243

I. II 22

lu

u_x-lu lú-ra te-a / ù-lu lu(!)-ra te-a Sulpae 19

[u₄-t]a-u_x-lu lú-ra te-a-me-en Sulpae 23

lu

[x-m]ah lu-se ur-ur-ra-me-en

[x x]x lu-se bar-bar-ra-me-en Sulpae 24-25

lu

Bird . . . lu-ra ✓ sub-bu (var. mu-lu for lu) ✓ Sulpae 31

lu

nam-tar su-nu-tuku giri-nu-tuku lu gi₆-a tum-mu

Sulpae 32

lú

[lú-bi nì-gar-ɽa-zu la-ba-an-gíd-dè-en / lú-bi ne-gá-
ra-zu li-bi-in-x [x x] Sulpae 52

lú-bala

lú-bala(-a)-ke₄

Schooldays 23

lu-DU-kaskal(-e)

"messenger" LuD 6, var. -har-ra-an-na instead of
-kaskal-e (-e subject)

see Civil's commentary JNES 23 p. 5 with refs. for
lu-DU-kaskal and DU-kaskal

lú-eme-gi₇-ra(k)

lú-eme-gi₇-ra-ke₄, var. omits -ra-

Schooldays 40

lú-erím

NG 15; 20 (var. for lú-erím-gál)

lu'-erim-gál

NG 20, var. lu'-erim-gal; lu'-erim without -gál

lú-gìrì-gal

NG 85 rdgn. lú-nè-gal?

lú-giś-hur-ra(k)

Schooldays 37

lu-ha-lam-ma

mar-tu lu-ha-lam-ma] JCS 21, 31 V 25

lu'-hul-gal

sig₄-be lu'-hul-gal ba-an-KAxSU-KAxSU lu'-zi mu-un-u-tu

NG 56

lú-ká-na(k)

Schooldays 38

lú-kaš₄-e

lú-kaš₄-e-lugal-la LuD 1

lú-ki-bala-a

lú-ki-bal-a-ke_y (var. -ka) nir-gá-l-ki-bal-a Sulpae 11

syll. vers.: ne-er-gá-al-ki-ba-la

lú-kisal-lá(-k)

lú-kisal-lá-ke₄ sar-ra-ab-zé-en ù-bí-du₁₁

Schooldays 31

lu-kur

✓sul-e ✓sul-zu-ne nu-mu-un-zu-zu lu-kur gin-na-me-es ✓

NG 53

lu-lul

e-mu lu-si-sa mu-un-u-tu lu-lul mu-un-te-en-te

NG 103

lú-ná-a

"the one who sleeps" HF 31

lu-nam-ra

"captive" LuD 46, var. -ne-ra for -nam-ra = LuD bil.

65' f. lu-na-am(?)-[r]a = sal-li

lú-nam-tag-ga

NG 10

lú-ne-ra

lú-nam-ra "the captive" LuD 46, var. -ne-ra for nam-
ra

lu-nir-da

e-gal-lugal-la-ke₄ sag um-DU lu-nir-da ba-sun-mu

NG 95

lú-PA-mušen-na

lú-PA-mušen-na-ke⁴ a-na-aš-àm gá-da nu-me-a

gú-zi nu-mu-un-zi e-se Schooldays 36

UET VI/2, no. 168, obv. 4

lu-si-sá

é-mu lu-si-sá mu-un-ù-tu lu-lul mu-un-te-en-te

NG 103

See si-sá (= isarum)

lú-SI.TUR

lú-SI.TUR-ke₄ Schooldays 35; var. seems to

have lú-IGI-x-ke₄

lu-sipa

Dumuzi, HF 51

lú-še-nu-zu

lú [še nu]-zu (the Martus) JCS 21, 31 V 29

lú-sul-a

Schooldays 88

lú-tur

lú-tur-mu Schooldays 59

lú-tur Schooldays 70 (vocative); 81.

lú-tur umún bí-AK Schooldays 89

lu-tuś-a

"who sits; resident" HF 32

lú-u_x-lu / lú-ulù

NG 34, lú-ulù, var. lú-u_x-lu

NG 43 lú-ulù-bi

NG 98 lú-ulù-bi, var. lú-u_x-lu-bi

NG 105 lú-ulù-ba

NG 110 lú-ulù-bi

NG 98 lú-u_x-lu-bi (var. lú-ulù-) ka-garasa-ta im-

ra-an-zi-zi

lú-zi

lú-zi \checkmark su-ba (var. \checkmark su-bi) la-ba-ni-in-ku₄-ku₄ gál mu-

un-ta-TAK₄ • TAK₄ NG 21

im-nam-ti-la \checkmark su-gá mu-un-gál lú-zi bí-in-gub-bé-en

NG 77

lú-zu(-ù)

lú lu-zu(-ù)-ne giskim nu-mu-un-NIGÍN.NIGÍN NG 54

lú-zu-a

see zu-a

lù-lù

a-lù-lù "troubled waters" HF 95

lugal

lugal-ra sa-unken-na-ka igi mu-na-ni-gal NG 30

lugal

(the god An)

an lugal-da za mu-un-de-gub "mit An, dem König, hast
du(!) dich gleichgestellt" ZA 52, 59, 9

lugal

kalam/un-e dis-bi-ir-ra lugal sipa-bi-me-en BiOr 23

243 I. III 26

lugal

: Enlil, JCS 21, 33 XI 12 ; 34 XIII 18 (rest.)

lugal

(Sulpae) Sulpae 4, syll. 1[ú-ga]; 12 lugal-mu; 18;

lugal

za-e lugal-bi-me-en Sulpae 37; 39,

ze lú-gal-bi-m[en] Sulpae 39

lugal

lugal [ki-ága-dingir-re-e-ne "dem König, den die Götter
lieben" ZA 52, 59, 13

lugal

lugal [d[✓]su] d[✓]EN.ZU JCS 21, 29 II (17)

(Sūsin) lugal-da gú-erím-gál ba-an-da-ab-gál "rebelled
against the king" JCS 21, 30 III 33 f. (partially rest.

p. 30 IV 7';

lugal [...] mē sen-sen-[na] im-ma-[du₇-du₇] "the king (= Sūsin) attacked in battles" JCS 21, 32 VI 22-24

lugal

lugal-na-me ki nu-ne-gar JCS 21, 31 IV 48 -

v (6)

[lugal]-na-me nu-mu-na-an-dim JCS 21, 32 IX 11-12

u₄-na-me lugal-na-me nu-[mu-ne]-dim JCS 21, 34

XIII 7 ff.

lugal

lugal^d en-lil-[le] sa-ga-na pa-da] (Sūsin) JCS 21, 33 X

9-10

lugal

lugal inim-tak₄ "the disobedient king" JCS 21, 29 III

20

lugal

lú-kaš₄-e-lugal-la LuD 1

lugal

inim-lugal-la-ke₄, var. gù-dé-lugal IuD 17

lugal

é-gal-lugal-la-ke₄, var. -lugal-ta Schooldays

80

lugal

dumu-munus-lugal-la LuD 43, var. omits -munus-, =

LuD bil. 58' f. du-im l. lu-gal = DUMU.MES [✓] sarri [✓]

lugal

✓ ✓
ses-lugal LuD 25

lugal-an-ub-da-limmu-ba

√Sūsin: JCS 21 p. 29 II (11); p. 31 V (10); p. 32 IX
16 (partially restored); p. 33 X 12; p. 34 XIII 15 f.

lugal-dingir-re-e-ne

epithet of An, Sulpae 38 (and syll. version: lú-gal-

DINGIR-ne-er-e-ne-)

lugal-kala-ga

√- ^
Susin : JCS 21, 29 II (9); p. 31 V (8); p. 32 IX 14.

p. 30 Col. iv E 12'

p. 34 xiii 13

lugal-kur-kur-ra

: An, BiOr 23 243 I. I 15

lugal-urⁱki^{ki}-ma

√-^
Susin: JCS 21, 29 II (10); p. 31 V (9); p. 32 IX 15.

p. 30 Col. iv E 12¹

p. 34 Col. XIII 14.

luh

gìri-mu (var. -gá) luh-ha-zé-en Schooldays 15

luh-luh

sahar u-mu-un-ta-luh-luh (var. seems to omit one luh)

NG 108

lul

sarru

lul zi-bi mu(-un)-zu NG 37;91.

lul

: lú-lul

é-mu lú-si-sá mu-un-ù-tu lú-lul mu-un-te-en-te

NG 103

LUM-LUM-LUM-NE

LUM-LUM-LUM-NE (var. LUM.NIM.NIM.NE) bar dim dù-dù-NE

HF 99, see Civil's commentary

LUM.NIM.NIM.NE

var. of LUM-LUM-LUM-NE, HF 99

-ma (< Akk. -ma)

Schooldays 5; 10 (var.); 19; 23; 24

ma-az

hi-li ma-az ESud 6a

ma-da

Plur. ma-da-ma-da

GN GN ù ma-da-ma-da-bi "GN GN and the surrounding districts" JCS 21, 30 III 32 (partially rest.); IV

4'-6'; 21-23; p. 31 IV 29-31; p. 37(v), 8'

ù má-gan^{ki} ma-da-[ma-da-bi] JCS 21, 37(b), 10'

ma-ha

e-ri-da-ma'-ha "die grösste Herrin" Sulpae 12; 13,

see Falkenstein's commentary ZA 55 p. 50 : ma-ha <

mah-am

ma-ha-zu^{ki}

ma⁷-ha-zu^{ki}

JCS 21, 37(b), 2'

ma-ri^{ki}

e[b-l]a^{ki} ma-ri^{ki} tu-tu-ul^{ki}

JCS 21, 37(b), 5'

ma

[.....] x ma^{/?}-gim a-gi₆-a-ta im-ma-ra-an-ad-DU

✓
Sulpae 60

ma-gan ki

JCS 21, 37(b), 10'

má-gur₈, giš-

PÚ(tú1)-dagal [x x x] giš-má-gur₈ im-ma-ni-i[n]-gi-gál

"he placed the magur-boat [...] in the wide basin [...]"

JCS 21, 34 XII 4-6

má-gur₈ ur₅-gin dib-ba "a m a g u r - boat sailing

so (well)" JCS 21, 34 XIII 6

ma-gur₈-mah

JCS 21, 33 XI 4 ; 35xiv 11.

mah

: a-mah

mah

: bara-mah

mah

: dur-mah

mah

: su-mah

mah

: ulu-mah

mah

munus-mah (the goddess Nanāja) BiOr 23 243 I. I 13

mah

l..... mu-ni? hé-mi-in-mah-en ZA 52, 59, 29

mah

ki-ur-mah-bi / [ki]-ur-mah-bi]-im = du-ru-uš-su-su (i)

si-ir-u ESud 29

mah-

e-ri-da-ma'-ha "die grösste Herrin" Sulpae 12; 13:

ZA 55 p. 50 : -ma-ha < mah-am

mah

[x] x-mah-a a-gi₆-zi-ga u_x-lu lu'-ra te-a / [x] x-ga(?)
zi-ga u-lu lu(!)-ra te-a Sulpae 19

mah

ab-mah-gin_x = [kīma] litti sirti ESud 7

mah

Verb

é zi-du bar im-a₅-dè an-ne' mu-mah NG 11

mah

mu-mah

mu-mah-zu mu-un-pà Sulpae 9

maḥ

giš-rab_x-maḥ-an-ki-a NG 2

é mu-maḥ NG 9

bá-ra-gal-maḥ-bi-a NG 28

mah

i₇-mah

ma-gur₈-mah i₇-mah-e he'-du₇ JCS 21, 33 XI 4-5

mah

má-gur_g-mah JCS 21, 33 XI 4

mah

na-ru-a-mah, JCS 21, 32 IX 6

mah

: nu-banda-mah NG 88

mah

zà-du_g-bi gíri-mah (gíri = patru) á-2-bi lu-erím

sur-sur-ru-dè NG 15

mah

^dnun-gal nin-é-kur-ra-ra [✓]su-mah-a-né im-si NG 42

mah

gis-ig-bi gal-lu mah nu-um-zu NG 48

mah-di

= ti-is-qa-ru (Enlil) ESud 34

mah-di

^dinanna [mah-di an-ki-a gaba-ri nu-tuku-me-en ZA 52, 59,

12

mar-ha-si ki

na₄-du₈-si-a-mar-ha-si ki (var. omits ki) "a topaz

from Marhasi" LuD 24 ; bil.: [N]A₄ [dusu ba-ra-ah-si]

mar-sum, gis-

gis(var. omits)-mar-sum-gis-taskarin "a litter of box-
wood" LuD 49

mar-tu

dumu-mar-tu "the nomads" HF 111

mar-tu

mar-tu lú-ha-lam-ma] JCS 21, 31 V 25-30

dím-ma-ur-ra-gin_x

ur-bar-ra-gin_x

túr 'x' [x] 'x'

lú [se nu] zu

lú [.....]-ga .

JCS 21, 32 vi 18 together with ti-id-nu

mar-uru₅

ʔx¹gis-^vtukul ti mar-uru₅ [gag-^vse rig₇-a "presented with
a [...], a mace, arrows (and) quiver" Civil JCS 21, 28
I 32-33

MAS

: sa₉ see u₄-sa₉

mas-anse

mas-anse / lu-gal-mas-a-si Sulpae 36

maškim

[maškim-súr-dingir-re-e-ne-me-en / maš-gi-in-su-úr-
di-ne-re{ne-me-en}] Sulpae 50

-me

"our" and -me-k (gen.)

ka'-me-la' (var. -k[e]₄ for -a) / ka'-me-ke₄ = ina ba-bi-ni

ESud 18

me-

< mu-e- ZA 52, 59, 7

me

to be

See hé-a

hé-me-en

nu-me-a

me

hé-me-a

munus-mul-an hé-me-a nin-ku-zu ni-nam-sé gal-la

(Nanaja) BiOr 23 243 I. I 7

me

hé-me-en BiOr 23 243 I. II 22

me

hé-me-en / nitlam-mu hé-me-en = [lu-u] hi-ir-ti-ma-an

at-ti ESud 24

me

hé-me-en

NG 116

me

BiOr 23 243 I. II 18

me-kiri₄-zal BiOr 23 243 I. III 24

me

me 50 (ninnu)

[m]e 50 [✓]su-du_g (Inanna) JCS 21, 28 I 36

me

parşu

me hé-em-mi-íb-ḥal-ḥa / me [hé-me-in-ḥal-ḥal = par-

si li-za-'-iz ESud 39

me

me-zu galam-galam-ma (Inanna) ZA 52, 59, 3

me-zu u₄-silim-ma-bi ba-e-tum ZA 52, 59, 8

me

par su

me-an-ki-a NG 66

me-a-na [✓]su nu-TU-TU NG 120

me

parsu

me -ba

ama-ugu-mu ku^ˋ-d^ˋeres^ˋ-ki-gal-la-ke₄ me-ni ma-ra-an-ba

NG 67

For me -ba "to allot the me's", see Sumerian Temple

Hymns p. 112 (312.)

me-an-ki(-a)

me-an-ki-a NG 66

me-da

see u₄-me-da

u₄-me-e-da

u₄-me-da-as

me-dím

alan [^]mus-a me-dím [^]bar ^vsu-ta gar-ra "(her) body, face
(and) limbs are smooth" LuD 11

me-du₇

SBP p. 256, 1 = 5 me-du₇-^dmu-ul-lil-la-ke₄ = mustakli-

lat parsi Enlilla

See also me-ul

me-e

me-e / = a-na-lju ESud 18

-me-en

guruš-me-en / [guruš-me-en = [etlu a-na-ku ESud 31;

den-lil-me-en ESud 34

en-an-ki-a-me-en = bēl samē u erṣeti a-na-ku

(Enlil) ESud 34

me-er-me-er/r

see gú-me-er-me-er

me-gal-gal

nin-me-gal-gal-la (Inanna) ZA 52, 60, 38; 39.

me-gal-gal

✓
Sulpae 4; 5, syll. me-gal-ga-al

me-kilib(-ba)

me-kilib-ba ur₄-ur₄ (Inanna) ZA 52, 59, 1

SAKI 216 a, 30 e me-kilib-ba sag-il (cf. ZA 52 p. 62)

UET I 126, 3 (ZA 52 p. 62) me-kilib-ba sag-il (Ningal);

SAKI 218 c, 2 en-gal me-kilib-ba ag-e (cf. ZA 52 p. 62)

SAKI 218 d, 2 (ZA 52 p. 62) nin-gal me-kilib su-na

me-kù

me-kù-zu KA' sa-ra-mu-mú BiOr 23 243 I. III 33

me -lá-lá

muš-gir-e-gi₆-gi₆-ga-ka me lá-lá NG 102

me-lám

nin-bi dingir-gìr an-ki-a me-lám-ma-ni (var. me-lám-
a-ni) dul-la NG 27

x um-DU lú-ulù me-lám-ba(var. -ma) sag nu-mu-un-ne-
gá-gá NG 34

me-lám

ní-me-lám NG 117

me-ninnu

[me 50 ^vsu-du_g (Inanna) JCS 21, 28 I 36

me-nua

[n]i-n-me-nua-na (Nanāja) BiOr 23 243 I. Col. I 1

me-se

me-se i-du-dè-en Schooldays 1 var. me-se-am

me-se-am

me-se i-du-de-en, var. me-se-am Schooldays 1

me-te

dna-na-a me-te-e-ana_x-ka in-nin-ra tum-ma BiOr 23 p.

243 I. I 2

me-te

Urninurta me-te-zu-us[✓] en-e "Urninurta,,

ist der en-Priester zu deiner Zier" ZA 52, 59, 14

me-tes

me-tes i-i

dingir-lú-ba-ke₄ sù-ud-ra-se me-tes hu-mu-i-i

NG 110

me-ul

ZA 52, 69; SGL I 47 f.; SGL II 157 f., cf. STH p.
60 (50.)

me-ul

"ewige göttliche Kräfte", see A. Falkenstein, ZA 52 p.

69 with refs.; see also SRT 12, 31

See also me-du₇

me-ze

musical instrument

✓
Sulpae 81, see commentary

me-zé

zé me-zé-bi gar-ra "venom is placed in his jaw" HF

107

me

see lipis-me-a

mè

nir-gál-mè-a Sulpae 6

mè

mè gis-gis-se-lá-a-kam JCS 21, 28 I 42

mè sen-sen-[na] JCS 21, 32 VI 23

men-dalla

men-dalla-bi 'x KU tum-ma-al^{ki 'a} nin-lil-la-kam "its

bright crown is the ... Tummal of Ninlil" JCS 21, 33

XI 8-10.

mer-mer

sa-mer-mer-ra im-se_x-se_x-de a-se_x im-su-ud NG 81

MI.É.A. ^Ymusen

Sulpae 31

-mi-en

(-mé-en) = -me-en, Sulpae 12; 13.

mí-du₁₁-ga

ki-ág mí-du₁₁-ga zi-sá-gál-la-am "she is loving,
gentle (and) lively" LuD 19

mí -e

kù-ta mí-e

kù-ta mí hé-em-me NG 113; 114

MÍ. ÚS. DAM

MÍ. ÚS. DAM-mu ^dbi-ir-tum NG 85, var. ÚS. DAM-x-mu

mi-us-sa

[mi-us-sa-.....-^den-lil-la Sulpae 8, var. mu-us-a-

see Falkenstein's commentary

mí-zi -e

mí-zi iri₄-in-ga-am-me NG 62

min

ninda--min(-am) Schooldays 21; 22.

mìn

mìn-na-ne-ne "The two of them" JCS 21, 29 II (14)

-mu

"my" Syll. -n-ku

LuD 32 ama-mu = [am-m̄a-an-ku = ummi LuD bil. 32';

LuD bil. 50' (= LuD 40) [ama-mu] = am-ma-an-ku = ummija;

LuD 52' (bil.) [ama-mu] = am-ma-an-ku = ummi; LuD bil.

67' [ama-mu] = [a]m-ma-an-ku = ummija; see also LuD bil.

69'

cp. LuD bil. 41' et sui v.

-mu

phon. -n-ku in zag-mu = pa-an ^Ysatti LuD 37 = LuD bil.

42' za-an-ku

mu

mu-ur₅-da-zu "your renown" HF 9, cf. Civil's commenta-
ry

mu

sumu

e' mu-mah, NG 9

mu

mu-zu kur-kur-ra zi-dè-es hé-pà-dè / [mu]-zu ku-úr-ku-
úr-se₂₀ zi-di-is(!) he(')-pa-de Sulpae 17
mu-zu he-pà-de Sulpae D rev. 8

mu

mu-dingir-ra-na li-bi-in-pa-dè] / me-diner^{ne}-re-ni

li-<bi->in-pa-dè] , mu-dingir-ra-ni x x-bi K[A] /

me-diner^{ne}-re-ni di-la-bi ka-ka mi-ni-en(?)

✓
Sulpae 43-44

mu

sag-gi₆ zi-gal mu-tuku-ba mu-bi ha-lam-e-dè "in order
to destroy the memory of its famous black-headed
people" JCS 21, 29 II (1)-(3)

mu

mu pa-da

i₇-bi i₇ nin mu-tum zal-le mu pa-da "the canal was
called nin - mu - t u m - z a l - l e" JCS 21,

34 XII 16-18

mu

mu im-ta-ku₅-da-aš e-se in-túđ-dè-en

Schooldays 26

mu

"name"

LuD 10

mu

ḏnin-líl-le mu-ni ki-ùr-ra [x][x][x] mi-in-x-am

[ḏnin-líl-lá mu-ne é-ki-ùr-ta [.....]]

[.....] i-na É-KI-ÜR sum-sá [.....]

ESud 9

mu-ni ḏnin-líl hé-em / mu-ni ḏnin-líl hé-em =

sum-sá ḏninlil-ma ESud 35

nu

nu-zu hé-em-ḥu¹ BiOr 23 247 IV. rev. 12' (restoration
correct?)

mu-dùn-na

mu-dùn-na-bi ' The skin of his stomach(?) HF 86

mu-gub-ba

Schooldays 6, cf. Landsberger's remarks op.cit. p.

18

MU. HE. SA₆

MU. HE. SA₆-sag-gi₆-ga-me-en (Nanāja) BiOr 23 243 I. III

mu-lu

as var. of lu Sulpae 31

mu-mah

mu-mah-zu mu-un-pà Sulpae 9

mu-pà-da

mu-pà-da-mu ga-mu-ra-ab-í1 / [..... ga-mu-ra-ab-í1 /

a-na zi-kir su-mi-ia "in my own name" ESud 33

mu pa-da

i₇-bi i₇ nin mu-túm zal-le mu pa-da "the canal was
called the canal nin-mu-túm-zal-le"

JCS 21, 34 XII 16-18

mu-ra^{kua}

with var. mur^{kua} HF 94, see Civil Iraq XXIII p. 171

mu-ru

syll. [✓]su la-ba-mu-ru-a [✓]Sulpae 46

mu-sa

^d₄

uru en-lil-le mu-sa₄-a lul zi-bi mu-zu NG 91

mu-tuku

"to have a (famous) name", see Sjöberg MNS I 111; A.

Falkenstein, ZA 55 p. 44 (said about Sulpae); M.

Civil JCS XXI p. 35.

mu-ús-a

mu-ús-a-gú-tuku-a-a-^den-líl-lá Sulpae 8, var. [m]i-ús-

sá-, see Falkenstein ZA 55 p. 47.

mú

ki-sikil-la bí-in-mú NG 84

mú

mú-a

buru_x hé-nun se-gu-nu mú-a "a bountiful harvest, which
grows a second crop" LuD 34

mú-mú

: du₁₇ -mú-mú

mú-mú

me-ku-zu KA[?] sa-ra-mú-mú

BiOr 23 243 I. III 33

mú-mú-mú

: sag-mú-mú-mú

mu-sar

pu-kiri₆ mu-sar gis-gi-sig₇-ga / pu-ki-ri hi-sa'-al [...]

Sulpae 34

mú-sar(-ra)

pa₅-sita₄ mu-sar-re a-hi-li-a túm-a = ra-a-tum sa ana
mu-fu_s-sa-a-ri me-e ku-uz-bá ub-bá-lu] "a canal which
brings luxuriant waters to the irrigation ditches"

LuD 38

mu₄
: tug - mu₄

mu

4

túg ga-ni-mu₄ Schooldays 65

túg mu-ni-mu₄ Schooldays 68

mud

see u₄-mud

mud₅-me-gar

See M. Civil, Studies Oppenheim p. 88; JCS 21 p. 35;

J. Krecher, ZA 58 p. 59.

mud₅-me-gar

[m]ud₅-me-gar al-dul₄-la (Inanna) Civil JCS 21, 28 I 34

mul-mul-lu

(Inanna) pirig an-na mul-mul-lu "Löwin, am Himmel

leuchtend" ZA 52, 59, 3

mul-á-gú-zi-ga

"morning star" LuD 23 (var. omits -ga)

mul-an

munus(mi)-mul-an hé-me-a nin-kù-zu nì-nam-sè gal-la

(Nanaja) BiOr 23 243 I. I 7

mun

mun-na: i₇-mun-na-gim "like a brakish canal" HF 35

munus

: dumu-munus

MUNUS

munus (mí) - mul - an (Nanája) BiOr 23 243 I. I 7

munus

munus hi-li(-a) pà-da-mu / munus hi-li pà-da-mu =

sin-niš-tú śá ina ku-uz-bi a-ta-tu ESud 41

munus

munus ^da-ru-ru arhus[✓] mu-ra-an-sum LuD 52b, see JNES

XXIII p. 11

munus

UM 29-15-367 I 5-6 (see Civil JNES XXIII p. 9. 46)

munus-e ú-làl-àm ka bí-in-gub šà-gal ba-ni-in-gar

"the woman ate ú. (and) became pregnant"

munus-mah

(Nanāja) BiOr 23 243 I. I 13

munus-sa^v₆-ga

LuD 52a: see JNES XXIII p. 11

munus-sà-ga-na

igi i-ni-in-bar munus-sà-ga-na-ke₄ im-ma-ni-in-pa]

ESud 13

munus-zi

(Nanāja) BiOr 23 243 I. I 8 ; 11 ; III 30 ;

mur^{kua}

with var. mu-ra^{kua} HF 94, see Civil Iraq XXIII p.

171

mur₇-gú

Schooldays 64; 67.

muru₅

muru₅ uš[∨]bar(!)-zu he^ˊ-em-du HF 21

mus

: gi-mus, gis-

mus

igi-mus "with the eyes of a snake" (said about a
fish) HF, G 5'

mus vkua

see Civil Iraq XXIII p. 174

muš-sag-kal

gis-su-de-eš-bi muš-sag-kal eme-è-dè NG 23

✓ ✓ ✓ ✓
mus-sa-tur

✓
basmu

Refs. Sumerian Temple Hymns p. ; W. Heimpel,

Tierbilder p. ff.

NG 24

múš

alan múš-a me-dím bar šu-ta gar-ra "(her) body, face
(and) limbs are smooth" LuD 11

mùs

kisal-a mùs-bé dūr im-mi-in-gar NG 29

MUS.DI (-MUS.DI)

: se_x-se_x)

sa-mer-mer-ra im-se_x-se_x-de a-se_x im-su-ud NG 81

li-ulu-ba sa mu-un-na-ab-hun-e bar mu-un-na-ab-se_x-de

NG 105

mus-tum

mus nu-tum-um TH BiOr 23 243 I. II 20

mūs -tūm

mūs la-ba-da-tūm-mu ZA 52, 59, 23

✓
musen

✓
musen-ni-te-a-gim ✓
Suipae 20

musen-ni-te-a

musen-ni-te-a-gim Sulpae 20

na-gada

see A. Falkenstein, ZA 48 p. 72

[ɥ] u-sal-la hu-mu-un-dè-ná na-gada-bi he-a ZA 52, 60,

na-na

nam-ni lú nu-zu, vars. na-na-ni, na-me-ni NG 119

na-me

: ni-na-me

na-me

lugal-na-me ki nu-ne-gar JCS 21, 31 IV 48 - V

(6)

[lugal]na-me nu-m[^una]an-dim JCS 21, 32 IX 11-12

na-me

u₄-na-me lugal-na-me DN DN hu⁷-[mu-ne]-dím "no king had
ever made (a magur-boat sailing so well) for Enlil
and Ninlil" JCS 21, 34 XIII 6 ff.

na-me

zà nam-sēs-gal é-dub-ba-a-sè na-me na-ma-si-

in-[x] Schooldays 46

na-me

na-me-ni lu nu-zu, vars. na-ma-ni, nam-ni NG 119

na-me

dingir-na-me nu-mu-e-da-¹bur⁷-re BiOr 23 246 IV. rev.

4'

dna-na-a

Hymn to N. with prayer for Isbi-Irra: Hallo BiOr 23

p. 242 ff.

na-nam

ur₅ [∨]su-zu-[∨]se na-nam / [ur₅ [∨]su-zu he'-na-gál = [lu-ú

gi-mil-la-ki ESud 25

na-NE

HF 4 (".....")

na-RI

✓
asirtu

é-gal kalam-e na-RI sum-mu NG 32

na-ru-a-mah

JCS 21, 32 IX 6

na

x-se na "to lie in wait for"

NG 5; 14; 32.

na

giri-mu luh-ha-zé-en gis-ná túm-ma-zé-en ga-
ba-ná e-se Schooldays 15

na

u-sal-la na, see Sjöberg ZA

ná, giš-

gìri-mu luḥ-ha-zé-en giš-ná túm-ma-zé-en ga-

ba-ná e-se Schooldays 15

na-na

HF, G 6'

na-a

see lu-na-a

na-gi⁴-rin, gis-[✓]

ZA 52, 59, 19

nag

a-tuku a-na ba-ni-in-nag / e-tu-ku e-[^]ia-na am-ma-ne-
na-g[[^]a] "wer Wasser hat, trinkt sein Wasser" Su1pae 42

nag

nag-e tuku a nag-mu-ub-zé-en

Schooldays 13

nag

nag-gá

numdun-gal-gal gi-zi nag-gá "The one who (has) big
lips, sucks the zi-reeds" HF 73

nag tuku

nag-e(var. -a) tuku a nag-mu-ub-zé-en

Schooldays 13

nam

nam-ni lu nu-zu, vars. na-me-ni, na-ma-ni NG 119

nam

Ysimtu

D en-lil-le nam-gal ma-an-dah NG 65

nam-arad

(nam-ir)

nam-arad-da-ni-se sag-se mu-ni-rig₇ "he assigned to
his service (Simanum, Hubura, and the surrounding
districts)" JCS 21, 31 IV 29-33

nam-dam

dumu-munus-zu nam-dam-[∨]se ga-tuku gi-na-zu sum-[ma-ab] /

[.....]-dam-[∨]se ga-tuku gi-na[!]-zu sum-ma-ab =

ma-rat-ki a-na as-su-ti lu-hu-uz [ki]t-ta-ki id-din

ESud 32

nam-dub-sar

nam-dub-sar-ra gú bí-dù nam-dub-sa[r-ra] x x

Schooldays 42

Schooldays 44; 45; 55; 60; 71.

nam-dugud

nì-ba-á-kús-a-mu diri mu-mi-in-gar nam-dugud

mu-e-dah-e Schooldays 73

nam-dumu-zi

ki-nam-dumu-zi-ka, vars. ki-nam-^ddumu-zi-ka, ki-nam-

dumu-zu-a-ka NG 71

nam-e-gi₄-a

dumu-munus-a-ni si-ma-num^{/ki}-e [nam^le-gi₄-a-bi-se [. . .]

sum "his daughter was given as a bride to Simanum"

JCS 21, 29 f. III 26-29

nam-ga-an-ku₄-ra

= errebutu, see asib, III/IV 17 f., cf. Civil Iraq

XXIII p. 167

See also nam-ga-ku₄(-r)

nam-ga-ku₄ (-r)

errebūtu, see Civil Iraq XXIII p. 167 commenting on

HF 22

see also nam-ga-an-ku₄ -ra

nam-gal-húí

nam-gal-húí-[x] JCS 21, 33 XI 1 (-gál there is mis-
print) "great joy" as against Civil: "rejoicing in the
greatness"

nam-ir

(nam-arad)

nam-arad-da-ni-se sag-se mu-ni-rig₇ "he assigned
to his service (Simanum, Habura, and the surrounding
districts)" JCS 21, 31 IV 29-33

nam-lú-ulù

"men", "inhabitants" JCS 21, 30 IV 19

nam-lú-ulù

nam-lú-ulù musen-ní-te-a-gim KAxSU-da mu-si-ib-ra-an

Sulpae 20

nam-lugal

é-gal ki-tus^v-kù^l-nam-lugal-la-ka NG 69

nam-lugal

nam-lugal KA-kešda-me <-en²> ni-nam-ma su-zu la-ba-ta-e

ZA 52, 59, 9

Copy has Ag-kešda-

nam-mah

[lug]al-mu nam-mah-zu kur-kur-ra zi-dè-es̃ he-pà-dè /

[mu]-zu ku-úr-ku-úr-se₂₀ zi-di-is̃! he'-pa-de

Sulpae 18

nam-mah

nam-mah_u-mu he¹-em-me NG 111b

nam-mah

nam-mah-a-ni bi-in-du₁₁ Schooldays 90

nam-me s ✓

see HF 23, Civil's commentary Iraq XXIII p. 167

nam-nin

túg-palá-nam-nin-a ESud 15

nam-nir

nam-nir-ra [✓]su-du₇ (Inanna) ZA 52, 60, 38; 39.

nam-nun

(king) nam-nun-se[^] mu-un-il[!] ZA 52, 59, 17

nam-ra

lu¹-nam-ra "the captive", var. -ne-ra for -nam-ra

LuD 46 = LuD bil. 65' f. lu-na-am(?)-[r]a = sal-li

nam-ra-ak

nam-ra-aš-ak

sag-erim-gal nam-ra-aš-aka-ni "the enemy people, his
booty" JCS 21, 31 IV 34-35

sag-nam-ra-aš-aka-ni-ta "with the people he had cap-
tured" JCS 21, 31 V (1)

nam-ra-as-ak

see nam-ra-ak

nam-ri(re)

sal^vlatu

é sa-par_x igi-te-en-bi galam-kad₅ un nam-re-es^v ur₄-

ur₄-ú NG 6

nam-sa₆ (-ga)

su-nam-sa₆-ga mu-e-gar-ra-zu Schooldays 87

nam-yeś-gal

Schooldays 46

nam-sub

√sir-kù nam-sub mu-na-an-du₁₂ "he had sacred songs (and)
incantations sung to him" JCS 21, 34 XII 12-13 (-tuku
instead of -du₁₂)

nam-sul

gis-sag-kul-bi pirig-hus nam-sul-ba gu-da la-a

NG 22

nam-tag

see lu-nam-tag-ga

nam-tag

nam-tag-dugud su-ta im-sig-ge-en ama-arhus-a-me-en

NG 80

nam-tar

nam-tar \checkmark su-nu-tuku giri-nu-tuku lu' gi₆-a tum-mu

nam-tar-e-gim gi₆-a du-du \checkmark Sulpae 32-33 Cf. Falken-
stein ZA 55 p. 34.

nam -tar

nin-me-en (Nungal) an-ne' nam mu-un-tar NG 64

nam -tar

gi-dur-ku₅-da nam-tar-re-da inim-sa₆^v-ge-bi mu-zu

NG 72

nam -tar

nam hé-em-mi-íb-tar-re / [.....-ni-íb-tar-re =

[si]-ma-a-ti -sim ESud 38

nam-tar

an lugal-da za mu-un-de-gub nam mu-un-di-ni-ib-tar-re

"mit An, dem König, hast du (Inanna) dich gleichge-
stellt, entscheidest mit ihm das Schicksal" ZA 52, 59,

10

nam - tar

eme i-ri-DU-a nam i-ri-tar-ra Schooldays 82

nam -tar

u₄-tur-ra-ni-ta nam-ma-ni (var. -a- for -ma) tar-re,
var. -ra-am for -re " (The gracious goddess of her city
quater,) since her childhood had decreed her fate"

LuD 13

nam -tar

[nam i-ri-tar pa-e ga-mu-ra-ab-diri BiOr 23 246 IV.

rev. 5

nam-tar

en nam-tar-re 𐎎.𐎎.𐎎 -me-en (Enlil) BiOr 23 247 IV. rev.

9'

nam-tar

nam-tar-ra

u₄-nam-tar-ra-ta "since the days of decreeing the
fates" JCS 21, 31 IV 47

nam-ti

: é-nam-ti-la

nam-ti

nam-ti-la-ni-se^va^lmu-ne-ru JCS 21, 34 XIII 4-5

nam-ti

igi-zi-nam-ti-la-du₈ BiOr 23 243 I. IV 34

nam-ti

[n]m-ti-zu nam-ti ga-mu-ra-ab-dah BiOr 23 246 IV. rev.

6'

nam-ti

nam-ti-la u₄ ha-ba-ni-ib-sù-ud-dè ZA 52, 60, 36

nam-ti

in-nam-ti-la su-gá mu-un-gal NG 77

nam-tur

á-nam-tur-ra-ta / á-nam-tur-ra-[...] = a-na i-di mes-

hi-ru-ti-sa ESud 17

nam-ur-sag

[x] [x] nam-ur-sag-se [t]i-da "[...] born to be a warrior"

Civil JCS 21, 28 I 30-31

nam-zí-l-zí-l

nam-zí-l-zí-l á-sè nir im-si-gál / [...]-zu-sè nir im-

[...] = [x du(-um)-muq-ki ki-ki-i tak-la-ku]

ESud 16

dnanibgal

ESud 46; 47

nar

"singer" JCS 21, 34 XII 14

-ne

"his, her"

mu-ni // mu-ne = sum-sa ESud 9

ne

: -n-è

dalla mu-ni-ne, vars. mu-na-an-è, mu-na-an-è-

á[m] Schooldays 62

ne-ne/NE-NE

Verb

lú lú-zu(-ù)-ne giskim nu-mu-un-NIGÍN-NIGÍN, var.

-ne-ne/NE-NE for -NIGÍN-NIGÍN NG 54

NE-NE

ni-ka-gub PA ù-NE-NE Schooldays 27, var. ù-NE-ni

NE-NE

giri-[✓]se nu-mu-e-NE-NE, HF 149, see Civil's commentary.

ne-er

kaš-sig₅-gim ni-ir-da dé-mu-na-an-ze-en,

var. ne-er for ni-ir-da Schooldays 63; 66.

ne-ra

lú-nam-ra "the captive" LuD 46, var. -ne-ra for -nam-
ra

ne -su-ub

ne su-ub-ma-ab / [ne] su-ub-ba-ab = [i]-[✓]siq-ni ESud 25

NI-gur₅

kua NI-gur₅-a igi-du₈-de¹ dab₅-ba HF 96

ni-in-ni-bu-na

see lu-lu-gu-na

ni-ir-da

kas^v-sig₅-gim ni-ir-da dé-mu-na-an-zé-en,

var. ne-er for ni-ir-da Schooldays 63; 66.

ni-te

= ni-te? LuD 14, see Civil's commentary JNES XIII p.

7. I read LuD 14 giri-ni te(-am) si-sá mu-un-ak

te = tehu

ní

ní-su-zi ri-a (Enlil) BiOr 23 246 IV. obv. 5

ni-gal

ur-[sag] ni-gal-dingir-re-e-ne-me-en / [ne-ga-al]-di-ne-

re-ne Sulpae 15

ni-gal

[ni-gur-ru su-zi-gur-ru ni-gal mu-da-ri Sulpae 22

ni-gur-ru

[ni-gur-ru su-zi-gur-ru ni-gal mu-da-ri / [x-gu?-ru-gim

ni-ga su? mu-un-da?-te Sulpae 22

ni-ri

[ni-gur-ru su-zi-gur-ru ni-gal mu-da-ri / [x-g]u?-ru-gim

ni-ga su? mu-un-da?-te Sulpae 22

ni-ri

[x?]x-zi-ga ni-ri-a Sulpae 21

ni silim-se e

see NG 63 commentary

ní su-a ru-ru-gú

NG 3

ni-te

u₄-bi-a nin-e ni-te-a-ni mi-zi iri₄-in-ga-am-me

NG 62

ni-te

sa-ni-te-na-ka / sa-ni-te-en-na x = ina SA-bi

ra-ma-ni-su ESud 27

ní - te

= palāhu

ní ba-te sa-mu ba-dar Schooldays 23

ni-te

musen-ni-te-a-gim / [x-ne]-te-a-gim Sulpae 20

ni

ni gur-ru

[ni-gur-ru su-zi-gur-ru ni-gal mu-da-ri Sulpae 22

ní

ní-ba

kuš ní-ba kú-kú "the skin is naturally 'smoothed'" or:

"eating its own flesh" (i.e. relatives, fish of the

same species) HF 89 with Civil's commentary. If last-

mentioned transl. is correct, ní-ba is an error for

ní-bi

ní

ní

su-a

ru-ru-gú

NG 3

puluh tu

ní

ní-me-lám NG 118

ní

ní-bi: gí-si-gar-bi mus-sà-túr ki-sur-ra ní-bi ùr-

ùr-ru-dam NG 24

ní

ní-bi-a

u₄ um-DU é-kur ezen-gim ní-bi-a ba-an-dù NG 58

nì

su-dim₄-ma(-am) nì-bi mu-un-sar-sar "She is energetic,
makes her affairs prosper" LuD 18; perhaps, nig-ga',
see Civil's commentary JNES XXIII p. 7

nì

gìs-mu-kus-ù-bi u₁₁-rí-in^{musen} umbin-bé nì su-ti-a

NG 19

ni

ni bi-in-du₁₁-ga "that which he said"

Schooldays 51

nì-ak

erim-du á-gá la-ba-ra-è nì-ak-bi mu-zu NG 78

nì

nì a-ra-ab-bé-en-ḥna-muḥ / nì a-ra-ab-[bé-ep-ḥna-muḥ =

sá a-qab-buḥ-ka ESud 30

~~ní~~

erim ní nu-silig-ge gá-a-kam NG 74, var. omits ní

ni

^dnisaba nin-za ni-dingir-za-gim KAx[✓]SU sizkur-ra

u-gul mu-na-gá-gá Schooldays 84

um-mi-a ni-ad-da-za-gim KAx[✓]SU ha-ra-DU-DU

Schooldays 85

nì

garza-zu nì nu-kúr-ru-dam (Inanna) ZA 52, 59, 4

nì-ba (níg-ba)

nì-ba-aš ga-na-an-ba / nì-ba-aš ga-an-na-an-ba =

a-na qis-ti lu-qí-is-si ESud 37

nì-ba

nì-ba-ni sum-ma-ab, var. ñì-ba-a-ni

Schooldays 47

nì-ba-á-kus-a-mu Schooldays 73

ni -ba

ni ga-na-ba Schooldays 65

ni mu-na-an-ba Schooldays 68

nì-dagal

: an-nì-dagal-ba

ki-nì-dagal-ba/dagal-la-ba

nì-dé-a

nì-dé-[.....] / nì-dé-a-mu su te-ma-ab = bi-ib-la

muh-rin-ni "accept my marriage gifts" ESud 33

nì-dím-dím-ma

nì-dím-dím-ma-mu "the things I have made" JCS 21, 35

XIV 5

ni-du₈-hu-um

see ni-du₈-hum

nī-du₈-hum

(also nī-du₈-hu-um), see Civil JNES XXIII p. 8 f.

nì-du₁₀

ur-kù-nì-du₁₀-za "in deinem reinen guten Schoss" ZA

52, 60, 36

nì-du₁₀

é-balag [nì-du]₁₀-ge si mu-na-ab-sá "for him, he placed
appropriately (singers) in the pleasing 'house of the
lyre'" JCS 21, 34 XII 14-15

ni-ga

ni-ga ma-gar-gar(-gar) NG 73

nì-ga-ra

é-nì-ga-ra "storehouse" JCS 21, 35 XIV 7

nì-gal-gal

a-ra-aka-zu nì-gal-gal-àm ZA 52, 59, 7

nì-galam-galam-ma

nam-dub-sar-ra nì-galam-galam-ma-bi mu-ni-in-

pà-pà-dè-en Schooldays 60

nì-gi-na

nì-^ʔzi^ʔ ñì-gi-na pa bí-a-è BiOr 23 247 IV. rev. 11

nì-gig

gis-ig-bi gál-lu mah nu-um-zu KA_xLI-KA_xLI nì-gig-bi

(-im) NG 48

nì-gig

nì-gig(!) ès-urú sa-du₁₁ nu-gá-gá "he is taboo, he is placed as an offering in the city shrine" HF 93

kua du₁₀-ga ì-gal(-la) nì-gig-ga HF 105

nì-ka

as var. of nì-ka-gub

nì-ka-gub

dub-mu ì-sed ì-ku' Schooldays 4, cf.

Landsberger's remarks op.cit. p. 18

nì-ka-gub-mu sum-ma-ab e-dub-ba-a-se ga-gin

Schooldays 20, var. nì-ka (without -gub)

nì-ka(-gub) Schooldays 27

ni-kal

NG 99

nì-kú

e-e ñì-kú ì-gál ñì-kú sag-gá-ba "in the house, there
is food, food of the best quality" HF 6;7.

nì-kú-a

: kus-nì-kú-a

nì-me-gar

ár-mu mu-e-AK-AK da-bi ñì-me-gar sù-ga-àn NG 112

ni-na-me

ni-na-me la-ba-gi₁₆-ba-na-za-am Schooldays 72

nì-nam

x-mu ñì-nam mu-ha-lam NG 90

nì-nam

nì-nam la-ba-e-da-sub "nichts ist dir (dabei) ent-
gangen" ZA 52, 59, 8

nì-nam-ma su-zu la-ba-ra-e ZA 52, 59, 9 (-ta- instead
of -ra- as copy)

nì-nam

nin-kù-zu nì-nam-sè gál-la BiOr 23 243 I. I 7

ni-sa-ha

see Civil JNES XXIII p. 8 f.

ni-sag

ni-sag-bi NG 113 (-[bi]); 114

nì-su-ub

[zabar]gim nì-su-ub im-ma-ak-en / [za-ba-ar]gi-in ni-su-
ub im-ma-[x x] Sulpae 63

nì-sed

séd nì-séd-dè su hé-mi-bar-re Schooldays 48

séd nì-séd ki-búr-búr-ra-bi Schooldays 61

ni-tu-hu-um

(= muthummu), see M. Civil, JNES XXIII p. 8 f.;

J. Nougayrol Ugaritica V p. 318 mu₈-tu-hu-um

nì-úr-limmú

[nì-úr-limmú ambar gir̥-gir̥ dib(?) HF 147

nì-úr-limmú

nì-úr-limmú-an-eden-dagal-la / ne-mu-li-mu-an-e-de-ep-

da-gá-la] Sulpae 35

nì-zì

nì-^ʔzi^ʔ nì-gi-na pa bí-a-è BiOr 23 247 IV. rev. 11'

nì-zì-zì

gìri nì-zì-zì zú-NE-NE-ra (said about a bord) HF 141,

see Civil's commentary

nì-zì-gál

[nì]-zì-gál nì-zì-pa-an^{ág}-pa-an^{ág} "she is alive, a

breathing thing" LuD 29; bil.: (Sum. not preserved),

Akk.: SUR hu-ul-lu si-ip-pa-tum sa i-na nap-sa-ti i-hal-

lu-lu. See J. Nougayrol Ugaritica V, p. 317 (24°)

nì-zì-gál

nì-zì-gál-edén-na / nì-zì-gá-a[í-e-de-na] Sulpae 36

ni-zi-gá-l-eden-na

with syll. vers. ni-zi-gá-a[l-e-de-na] Sulpae 36

nī-zī-pa-an-pa-an

nī-zī-pa-an^{ag}-pa-an^{ag}, var. omits -zī-, "she is a

breathing thing" LuD 29 Bil. (Sum. not preserved),

Akk.: SUR hu-ul-lu si-ip-pa-tum ša i-na nap-ša-ti i-

hal-lu-lu

nibru^{ki}

nibru^{ki} -se^{✓\} inim-bi du₁₁ -ga-ab LuD 2

nibru^{ki}

[eš]^{ki}-nibru^{ki} dur-an-ki-a-ka BiOr 23 246 IV. obv. 7

nibru^{ki}

ki-sur-ra-nibru^{ki}-ka "on the frontier of Nippur" JCS

21, 31 IV 37-38; V (3)-(4). V 20-21 ki-sur-ra-ni^{ki}-
ka]

nig-na

(niqnakku) HF 10

nigin

: ^{v\}sa-nigin

nigin

ke-en-gi nigin-na-ba / [ki-i-in-gi nigin-na-se =

a-na nap-har ma-a-ti ESud 10

nigin

ke-en-gi nigin-na-ba / [ki-i-in-gi nigin-na-se =

a-na nap-har ma-a-ti ESud 10

nigin

la¹ sa-sa-la¹ sa-pà² ma-ra-nigin "the one who in the
waters where the nets are stretched, circles the nets
(looking) for you" HF 139

NIGIN

reading kilib, see A. Falkenstein, ZA 52 p. 62

nigin

sa nigin

un-e sa-bi za-ra i[m-mi-ni]gin BiOr 23 243 I. III 29

nigin

nigin-na

an-ki nigin-na "had traveled through heaven and earth"

Civil JCS 21, 33 X 17 an-ki-nigin-na "the whole universe(?)"

NIGÍN-NIGÍN

See giskim -NIGÍN-NIGÍN

nim

: igi-nim

nim-gir-gir

[x? x] UN.MAS-a-gim nim-gir-gir-re Sulpae 30

nin

(Ninlil), JCS 21, 33 X 5 JCS 21, 33 XI 2 nin-ki-á-g-gá-

[ni] JCS 21, 33 XI 14 ; 34 XIII 20 (rest.)

nin

i₇-bi i₇ nin mu-tú[´]m zal-le mu-pá[´]-d[´]a "The canal was
called the canal nin - mu - t ú m - z a l - l e"

JCS 21, 34 XII 16-18

nin

: Nisaba

Schooldays 74; 84.

nin-ki-umum(= DÉ)-ma (Nisaba) Schooldays 90

nin

nin-bi dingir-gìr an-ki-a me-lám-ma-ni dul-la NG 27

u₄-bi-a nin-e ní-te-a-ni mí-zi iri₄-in-ga-am-me

NG 62

nin-me-en (Nungal) NG 64

nin agrig-zi-^den-líl-la-me-en (Nungal) NG 73

nin lú ti-ti-me-en NG 83

nin

dingir nin-a-ni-se[✓] "before the goddess, her lady"

LuD 15

nin

= ahātu, = nin₉

nin₉ igi-sa₆-mu / nin-igi-sig₇-g[a] = a-ha-ti sa pa-nu-
sa dam-qu ESud 25

nin

nin-dal-dal-le-e du₇ BiOr 23 243 I. I 5

nin-kù-zu (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 7

(Nanāja) BiOr 23 243 I. I 8; 13;

nin-an-ki-dagal-la

(Inanna) ZA 52, 59, 25

nin-dingir-re-ne

Ninlil, JCS 21, 32 X 4

d^hnin-é-gal(-la)

NG36

nin-é-kur-ra

Epithet of Nungal: NG 42

nin-gal

nin-gal-ki-ur-ra (Ninlil) STH 44

nin-gal

Nanāja, BiOr 23 243 I. III 23; 25.

^d
nin-har-ra-an-na/ana_x

NG 92 with commentary

^dnin-hur-sag(gá)

dn̄in-h̄ur-sag-ga-ke₄ ki-á-g-gá-ni za-e-me-en / [^dnin-

hur-saga-ke₄ ki-gá-ni ze-me-en Sulpae 14

nin-kur-kur-ra

: Nanāja BiOr 23 243 I. I 3; III 27 ([niŋ-])

d₁nin-lil

d₁en-lil d₁nin-lil-ra "for Enlil (and) Ninlil" JCS 21,

31 IV 36; V (2); V (19), rest.

d₁en-lil d₁nin-lil-da "Enlil, together with Ninlil"
JCS 21, 34 XII 10

JCS 21, 34 XII 25

d₁en-lil d₁nin-lil-ra [nu] [mu-ne]-dim JCS 21, 34 XIII 9-

11

...-d₁en-lil d₁nin-lil-ka-kam JCS 21, 35, 5'

d^hnin-lil

[d^h] [nin-lil] nin-dingir-re-re nin-a-ni-ir JCS 21, 32 f.

X 3-5

nin-ki-ag-ga-ni d^hnin-lil-da JCS 21, 33 XI 2-3

JCS 21, 33 XI 15

^dnin-lil

kar-AB-e kar-^dnin-lil-lá-kam JCS 21, 33 XI 6-7

'x' KU tum-ma-al^{ki}-^dnin-lil-lá-kam JCS 21, 33 XI 9-10

ki-sá-hul-la-^dnin-lil-lá-se "toward Ninlil's place

of joy" JCS 21, 34 XII 9

d^hnin-lil

[ama]-^dnin-lil kur-gal-da za-[x] BiOr 23 246 IV. obv.

10 (BiOr: [ku]-^dnin-lil)

dnin-lil

ESud 4 (rest.); 9; 35;

^dnin-MÁ.DÙ

kar-gal-mu ^dnin-MÁ.DÙ-e á-ni mu-un-sud-e NG 96, var.

has kù-^dnin-[.....]

nin-me-gal-gal-la

(Inanna) ZA 52, 60, 38; 39.

nin-me-nun-na

BiOr 23 p. 242 I. Col. I 1 (Nanāja)

dnin-ninna/ninna[✓]musen

See my commentary on Nungal line 50

dnin-su[✓]musen-ta

see my commentary on Nungal line 50

d nin-sara (musen)

See my commentary on Nungal line 50

^dnin-tu(r)

^dnin-tur-(r)e NG 71

^dnin-tu(-r)

^dnin-tu-re hi-li m[u]-un-^vsi-ih-tu-ud-de-en ZA 52, 59,

15, cf. Falkenstein's commentary

nin₉

nin₉ igi-sa₆-mu / nin-igi-sig₇-a[a] = a-ha-ti sa pa-
nu-sa dam-qu ESud 25

ninda

kú-e tuku ninda sum-ma-ab-zé-en Schooldays 14

ninda-min(-ám) ma-an-sum-ma Schooldays 21;

see also line 22.

ninda-ku₇-ku₇-da

"honed cakes" HF 13

ninnu

(50) [n]e 50 ^vsu-du_g (Inanna) JCS 21, 28 I 36

nir-da

see e-nir-da (= bī sertim)

ka-nir-da (= pī sertim)

lú-nir-da (= sa sertim)

nir-da

ka-nir-da-ka lú bí-in-x x NG 97

ka-nir-da = pī sertim

nir-gal

See also se-er-ma-al

nir-gál

an-ki-a nir-gál / an-ki-a ni-ir-gá-al Sulpae 16

nir-gal

nir-gal-ki-bal-a, syll. ne-er-gá-al-ki-ba-la Sulpae

11

nir-gál

nir-gál-bi = e-tel-lis ESud 12

se-er-ma-al-bi / nir-gál-e = e-tel-lis ESud 18

nir -gá1

á-sè nir im-si-gá1 / [...]-zu-sè nir im-[...] = ki-ki-i

tak-la-ku] ESud 16

nir-gál

[i]gi-zu nir-gál ZA 52, 59, 2 (see commentary)

nir-gál-gis[✓]tukul-la

Sulpae 10

nir-gál-mè-a

Sulpae 6

nir-gam-ma

"vault"

nir-gam-ma-bi d tir-an-na-gim ní-huś im-da-an-ri

NG 18

nir

na₄-ki[✓]sib-nir-a "a seal of nir-stone" LuD 26

nir, na₄-

na₄-nir-sag-kal "precious (and) selected nir-stone"

M. Civil JCS 21, 33 XI 27

^dnisaba

^dnisaba nin ^dlama-ra ^dlama-zu he-a Schooldays

74

Schooldays 84

^dnisaba za-mí Schooldays subscript

nisag (nesag)

gurun-zag-mu-a ni-tu-hu-um-nisag-gá = inbu pan satti
mu-ut-hu-mu ni-is-sa-ni] "an early fruit, the yield of
the first month" LuD 37, = LuD bil. 41' et suiv.

[gurun-zag]-mu ? KIRI_x [itu-hára-zag-gan(/nisag-gá)]#
ku-ru-um za-an-ku mu-ut-hu bá-ra-za-an-kar(?) =

in-bu sa pa-na satti mu-ut-hu-mi ni-is-sa-ni

nitlam

nitlam-mu hé-me-en / nitlam-mu hé-me-en = [lu-u] hi-

ir-ti-ma-an at-ti ESud 24

nu-banda-mah

nu-banda-mah-mu dig-alim-ma gis-rab_x-su-gá-kam NG 88

nu-kús(-ù), gis-

gis-nu-kús(-ù)-bi u₁₁-rí-in^{mu₁sen} umbin-bé nì su-ti-a

NG 19

nu-me-a

gá-da nu-me-a Schooldays 35 ff.

d^anu-nam-nir

√sul sipa-zi duma d^anu-nam-nir-re in-[...] (Isbi'erra)

BiOr 23 243 I. II 17

BiOr 23 246 IV. obv. 4

nu-u₃-gig

: Inanna

BiOr 23 243 I. I 3; 9; II 21; III 23; 24; 32
25

nu-zu

lú se nu-zu

lú (se nu) zu (teh Martus) JCS 21, 31 V 29

num

é-ki-kas-de-a-zu num nu-mu-un-gíd-gíd-gíd "the flies
cannot be chased away from your house, which is a
drinking place" HF 8

numdun

numdun-gal-gal gi-zi nag-gá "The one who (has) big
lips, sucks the zi-reeds! HF 73

numun

a-numun-sag-gá-ke₄ "water for the best seeds" LuD 33

LuD bil. (syll.) a-ni-ku sà-an-qa-ak-ki] = me-e zēri

māh-ru-ú

numun-sag

a-numun-sag-gá-ke₄ "water for the best seeds" LuD 33

LuD bil. (syll.) a-ni-ku sà-an-qa-ak-ki] = me-e zēri

māh-ru-ú

nun

: he-nun

hi-nun / he-nun

nun

: i-nun

nun

see me-nun

nun

(the king) sul-gis-tuku nun za-a-se gal-la ZA 52, 59,

20

^dnun-bar-se-gu-nu

[^dnin-lil ^dn]un-bar-se-gu-nu zi-de-es mu-ni-in-tu-ud

ESud 4

nun-gal

nun-gal-e-ne

dili-a-ni-se sag-il-nun-gal-e-ne (Enlil) BiOr 23 246

IV. obv. 6

d_{nun-gal}

NG 28; 42; 63; 121.

nunuz-ga-nu ^{mušen}
11

"ostrich shell" LuD 52

nunuz-ga-na [✓]musen

see Civil JNES XXIII p. 10 with ref.

^d
nuska (nusku)

ESud 28; 44.

pa

: an-pa

PA

igi-ni-ta PA mu-ni-í[!]b-ta-ak Schooldays 21;

for vars. see MS.

PA

ni-ka-gub PA u-NE-NE Schooldays 27

pa-an-pa-an

see zi-pa-an-pa-an; zi-pa-ag /

pa-bíl-ga

den-líl-me-en pa-bíl-ga ù-tu-da an-šár / [.....-en

pa-bíl-mu ù-tu-ud-da an-šár! = [..... pi-ri-' i-lit-

ti AN.ŠAR! "I am Enlil, the offspring born from

Ansar" ESud 34: pa-bíl-mu is not correct

pa -è

nì 'zi' nì-gi-na pa bí-a-è BiOr 23 247 IV. rev. 11'

pa-è

Inaj i-ri-tar pa-è ga-mu-ra-ab-diri BiOr 23 246 IV. rev

5'

pa -è

á-á-g-gá-é-dub-ba-a pa bí-è Schooldays 89

pa-é -ak/a₅

[.....]ni pa-é-ak-a NG 117

PA-mu^vsen-na

see lu-PA-mu^vsen-na

pa-ra

phon. writing for bára:

TCL XV 38, 9 pa-ra-na-lu-ga-la-ka = SRT 11, 66 bára-
nam-lugal-la-ke₄, see Sjöberg OrSuec X p. 4

pa-an-su-úr

phon. writing for bansur^v:

VAS II 1 I 17 (see Sjöberg MNS I 89 ; Falkenstein ZA
55 p. 61) pa-an-su-úr-a-na-ke₄

pa-ru-us-NE

ku(-)pa-ru-us-NE HF 80, var.

pá

pá-da : mu-pá-da

pà

: ír(ér)-pà

pa

igi i-ni-in-bar munus-sa-ga-na-ke₄ im-ma-ni-in-pa

ESud 13

pà

[.....] sag-bi-se hé-pà BiOr 23 247 IV. rev. 14'

pà

hi-li-a pà-da:

munus hi-li(-a) pà-da-mu / munus hi-li pà-da-mu =

sin-niš-tú sa ina ku-uz-bi a-ta-tu ESud 41

pà

mu pà

mu-mah-zu mu-un-pà Sulpae 9

pà

mu-zu kur-kur-ra zi-dè-es hé-pà-dè [mu]-zu ku-úr-ku-
úr-se₂₀ zi-di-is(!) he(!)-pa-de Sulpae 17; 18.

see also Sulpae 43

mu-zu he-pà-de Sulpae D rev. 8

pà

mu-pà-da

i₇-bi i₇ nin mu-tum zal-le mu pà-da "the canal was
called the canal nin-mu-tum-zal-le"

JCS 21, 34 XII 16-18

pà

pà-da

hi-li-zi-da ul-se^v pà-da (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 1

gal-zu nu-u₈-gig-e nin-kur-kur-ra zi-dè-es^v-se^v pà-da

(Nanāja) BiOr 23 243 I. I 3

šul hi-li-a pà-da (Išbi'irra) BiOr 23 243 I. III 32;

IV 35.

pá

sa pá

lugal^d en-lil-le sa-ga-na [a-da] (S^vu[^]sin) JCS 21, 33

X 9-10

pà

sa-ne-sa₄

KA-ni um-ma-ra-an-pà

Sulpae 59

pà-pà

nam-dub-sar-ra ní-galam-galam-ma-bi mu-ni-in-

pà-pà-dè-en Schooldays 60

pà-an-su-r(a)

[en-gis-bansur-ra-d^hen-lil-lá-me-en / en-pà-an-su-ra-
e-li-la-me-en] Sulpae 51

pa₄-bil-ga

ad-da pa₄-bil-ga-zu he-em-du HF 16

pa₅

i₇-mun-na-gim pa₅¹ na-an-zu-zu "like a brakish canal,

which no (longer) has any ditches" HF 35

pa₅-sita₃

see pa₅-sita₄ (LuD 38), var. pa₅-sita₃

pa₅ - sita₄

pa₅ - sita₄ mu-sar-re a-hi-li-a tum-a = ra-a-tum sa a-na

mu-fu^s-sa-a-ri me-e ku-uz-bá ub-bá-lu] "a canal which

brings luxuriant waters to the irrigation ditches"

LuD 38 var. -sita₃ = LuD bil. 44' et suiv.: [pa₅(?)

mu-sar-ra a-hi-li tum(?)-a / ? ? ?-ra a(?)-hi(?)-li(?)

tum₄(?)-a = ra-a-tu sa a-na mu-sa-ri me-e ku-uz-bá ub(?

bá-lu

tug pala-nam-nin-a

ESud 15

pes^{Ykua}

with var. pes_x^Y HF 103

peš-gíd

(a fish) see Civil Iraq XXIII p. 171 commenting on

HF 101, var. peš_x (= HA) -

[✓]
pes

ka-pes-AD? [✓] "with a mouth of a . . . mouse" HF, G 5'

pi-en-du

HF, G 1' Cf. Civil's commentary.

pirig

dub-lá zà-è-bi pirig su/kuš-ba sag nu-gá-gá-dam

NG 17

pirig

Ḫinanna pirig an-na mul-mul-lu ZA 52, 59, 3

pirig-huś

giś-sag-kul-bi pirig-huś nam-sul-ba gu-da lá-a

NG 22

PÚ

PÚ(tú1)-dagal [x x x] gis^v-má-gur₈ im-ma-ni-in-si-gá1

"he placed the magur-boat [...] in the wide basin [...]"

JCS 21, 34 XII 4-6

pu

HF 113

pu-kiri₆

pu-kiri₆ mu-sar gis-gi-sig₇-ga / pu-ki-ri hi-sa'-al[...]

Sulpae 34

qa-

~~ga-~~
phon. for ga- (Cohortative) LuD bil. 67', but see

bil. 51'

ra

giš-gaz gu-erím ra Sulpae 7; ra = daku, mahašu, see

Falkenstein's commentary ZA 55 p. 47

ra

[nam-ju-ulu musen-ni-te-a-gim KAxSU-da mu-si-ib-ra-an

Sulpaæ 20

ra

sag-du-bi tibír im-mi-ra (ra "to smite") JCS 21, 30

IV 24 f.

ra-ga

AMA[?]-ra-ga [✓]su-nir-e he-du₇-a ZA 52, 59, 17

rab_x (= LUGAL), gis-rab_x

rappu

gis-rab_x-mah-an-ki-a NG 2

mu-banda-mah-mu^d ig-alim-ma gis-rab_x-su-ga-kam NG 88

NG 119

-ri-

[nə] i-ri-tar pa-è ga-mu-ra-ab-diri BiOr 23 246 IV.

rev. 5'

ri

sa-ga ri

[x x x x]-ni-a ku-Iga¹ sa-ga mu-ni-in-ri ESud 3

ri

bára ri

unu-gal kur-^dutu-è-a bára-mah-mu mi-ni-ri NG 68

ri

: gaba-ri

ri

: ni-ri

ri

ní-gal ri

é(-a) uš-ki-gar-ra-bi ní-gal im-da-ri NG 12

ri

ni-huś ri

nir-gam-ma-bi ^dtir-an-na-gim ní-huś im-da-an-ri

NG 18, var. omits -an- in the verbal chain

e-su-me-sa₄ mu-zu(var. -za) ^den-lil-le ní-huś ma-ra-

ni-in-ri STH 68

ri

a-ri

[a-zi-da-ta-ri-a-na "ihm, der aus [gutem [Samen] gezeugt"

(the king) ZA 52, 59, 32

ri

tarú

um-mi-a é-dub-ba-a-ta lú im-da-ri Schooldays

52

ri

ri-a: ní-su-zi ri-a (Enlil) BiOr 23 246 IV. obv. 5

ri-ri

: su-ri-ri

rig₇

: sag -rig₇

ru-ru-gú

ní su-a ru-ru-gú NG 3

ru-gú

gú -i₇-da-ka, var. -ru[?]-gú for -da-ka HF 78

sa-sa-lá

ʔaʔ sa-sa-lá sa-pàr ma-ra-nigin "the one who in the
waters where the nets are stretched, circles the nets
(looking) for you" HF 139

sa-lá

see also sa-sa-lá

sa-pàr

ta⁷ sa-sa-lá sa-pàr ma-ra-nigin "the one who in the
waters where the nets are stretched, circles the nets
(looking) for you" HF 139

sa-pàr/par_x (= KISAL)

é sa-par_x igi-te-en-bi galam-kad₅ NG 6

sa-par_x (= KISAL)

sapāru, saparru

sa-par_x-ra al-la' NG 25

sa-par_x-ra-ni igi-te-en he'-a NG 38, vars. -a-ni, -ra-
a-ni

sa

see gi₆ -sa (= sumsu)

sá-a

asilal(-lá) si-a with var. sá-a for si-a LuD 41

("fills")

sá-du₁₁

ká-é-gal-la u₄-huš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da / sul(-)

dingir-ra-na li-bí-in-du₁₁-ga sá um-ma-ni-du₁₁

NG 40-41

sá-du₁₁

nì-gig(!) ès-urú sá-du₁₁ nu-gá-gá "he is taboo, he is
not placed as an offering in the city shrine" HF 93

sà-an-ki-ki-ni

phon. writing for sag kin-kin-ne = sà-an-qé-e sa-ki-in

LuD bil. 47' et suiv.

sà-an-qa-ak

a-ni-ku-sa-an-qa-ak-ki = mē zēri mahrû, phon. for a-

numun-sag-gá-ke₄ LuD 33 = LuD bil. 33'

SA₄

for na, see Civil Iraq XXIII p. 168

sa₄

mu-sa₄

uru^d en-lil-le mu-sa₄-a lul zi-bi mu-zu NG 91

SA⁷ ALAN

SA⁷ ALAN-bi i-kur NG 54

sag

: ku-sag

sag

[.....] jag-bi-se^{v\} he-pa^{'\} BiOr 23 247 IV. rev. 14'

sag

sag-bi-se`e-a

kala-ga-ni sag-bi-se`e-a "his strength is putstanding"

JCS 21, 29 III 24-25

sag

nam-dub-sar-ra sag-bi ús-sa zà-bi-se til-la

Schooldays 71

sag

a-numun-sag-gá-ke₄ "water for the best seeds" LuD 33

LuD bil. (syll.) a-ni-ku sà-an-qa-ak-k[i] = me-e zēri

māh-ru-u

sag

zú-lum-dilmun-na ku₇-ku₇ zú-lum sag kin-kin-e = as-sà-
an-nu-ú du-[√]us-su-pu | sa i-na iš[?] . . . | se-ti-e-lú⁷

"a sweet Dilmun date, sought in its prime" LuD 39,

var. [√]sa₆-ga and [√]su[?]-sag for sag

= LuD 47' et suiv. sag kin-kin-ne / sà-an-ki-ki-ni =

sa i(?)-na suluppī sà-an-qé-e sa-[√]ki-in

sag

(ni sū)

sag-erim-gal nam-ra-as-aka-ni "the enemy people, his
booty" JCS 21, 31 IV 34-35

sag-nam-ra-as-aka-ni-ta "with the people he had cap-
tured" JCS 21, 31 V (1)

sag

sag-gá-ba

é-e ní-kú í-gál ní-kú sag-gá-ba "in the house, there
is food, food of the best quality" HF 6

sag

✓i-sag, var. -sim for -sag LuD 52

sag-bi-se e-a

kala-ga-ni sag-bi-se e-a "his strength is outstanding"

JCS 21, 29 III 24-25

sag-du

sag-du ra

sag-du-bi tibir¹ im-mi-ra "he smote the heads of"

JCS 21 p. 30 IV 24-25

sag -DU

é-gal-lugal-la-ke₄ sag um-DU lú-nir-da ba-sum-mu

NG 95

sag-du

sag-du gis̄-al-la zú gis̄-ga-zum "The head, a hoe, the
teeth, a comb" (description of a fish) HF 84

sag-du na₄-kikkin-šú "the head, a hand-mill" HF 98

sag-en-tar

e'-mu sag-en-tar-se mu-un-.... NG 89

sag-ga^{kua}

sag-^{ga}kua

HF 110, otherwise not found, cf. Civil's

commentary

sag gá-gá

dub-lá zà-è-bi pirig su/kus̄-ba sag nu-gá-gá-dam

NG 17

x um-DU lú-ulù me-lám-ba sag nu-mu-un-ne-gá-gá

NG 34

sag -gá-gá

[.....] x sag-gá-gá a-ra-zu ma-ra-ab-bé Sulpae 58

sag-gi₄

Cf. M. Civil JNES 23 p. 4

sag-gi₄-a

nibru^{ki}₄-^{v\}se sag-ga-gin_x inim-bi du₁₁-ga-ab, var. <sag>

gi₄-a LuD 2, see M. Civil's commentary JNES 23 p. 4

See also LuD line 5 var.

sag-gi₄-a

See M. Civil JNES 23 p. 4

sag-gi₆

zi-sag-gi₆-ga = nap-sat şal-mat qaq-qa-di ESud 40

sag-gi₆

sag-gi₆ zi-gá¹ mu-tuku-ba mu-bi ha-lam-e-dè "in order
to destroy the memory of its famous black-headed
people" JCS I 29 II 1-3 sag-gi₆ not the Sumerians!

sag-gi₆-ga

sag-gi₆-ga igi-gá mu-e-gal NG 76

sag-gi₆-ga

MU. HE. SA₆-sag-gi₆-ga-me-en (Nanāja) BiOr 23 243 I. III

30

sag-gis -ra-ra

ka-nir-da-ka lu' bi-in-x x sag gis la-ba-ab-ra-ra

NG 97

sag -il

[.....] sag-zu he-ni-in-il BiOr 23 247 IV. rev. 13

sag-il

dili-a-ni-se sag-il-nun-gal-e-ne (Enlil) BiOr 23 246

IV. obv. 6

sag-il

[ke-en-gi ki-uri-a sag hu-mu-ni-in-il ZA 52, 59, 30

sag-il

^dna-na-a sag-il-e-ana_x-ka (Nanāja) BiOr 23 243 I. I

sag-íi

gu₄-gim túr-zu-sè sag íl-[la-zu-dè] HF 48

udu-gim amas-a sag [íl-la-zu-dè] HF 50

sag-kal/KAL

see mus^v-sag-kal

sag-kal

NG 120

sag-kal

du₁₀-sa-zu-ù-ne sag-kal-bi hé-me-en

Schooldays 78

sag-kal

na₄-nir-sag-kal "precious (and) selected nir-stone",

Civil JNS 21, 33 XI 27

sag-kesda/kes

nam-lugal sag-kesda- ZA 52, 59, 9 (KA-kesda- but copy
has sag-)

sag-ki-se^vs-gal-la

Schooldays 86

sag-kù-gál

(Enlil) BiOr 23 246 IV. obv. 5

sag-kul, giš-sag-kul

giš-sag-kul-bi pirig-ḫuš nam-šul-ba gú-da lá-a

NG 22

sag-mú-mú-mú

ZA 52, 59, 26 (sag-sar-sar-sar), see commentary

sag -rig₇

sag-šē rig₇, sag-e-eš rig₇, sag-ge-e-eš rig₇

sag-e-eš ga-na-rig₇ / sag-ge-e-eš ga-an-na-rig₇ =

a-na š₇-rik-ti lu-uš-ruk-š₇ ESud 36

sag -rig₇

sag-e-es^Y rig₇

sag-e-es^Y mu-ni-rig₇ ZA 52, 60, 40

sag -rig₇

sag-se r.

[s]ag-se rig₇-a Civil JCS 21, 28 I 33 (RIG₇-a)

sag -rig₇

sag-[√]se rig₇

nam-arad-ni-[√]se sag-[√]se mu-ni-rig₇ "he assigned to his
service (Simanum, Hubura, and the surrounding districts)"

JCS 21, 31 IV 29-33

sag-sar-sar-sar

ZA 52, 59, 26, see sag-mú-mú-mú

sag-ús

dis-bi-ir-ra sag-ús mūs nu-túm-mu TN BiOr 23 243 I.

II 20

sag-zi(-g)

ká-é-gal-la u₄-huš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da NG 40

ság-e

e'-ki-tus-a-ni-ta ság im-ta-es "they chased her away
from her residence" JCS 21, 30 III 36 f. (rest.); IV
9'-10' (-es-am): See JCS 21 p. 36 (commentary)

sagan

sagan-nunuz-ga-nu_x ^{muſen} "a phial of ostrich shell"

LuD 52

saḥar

a-sal-bar-bi giri saḥar-ta im-ma du₁₁-ga-am AK.AK-dam

NG 16

sahar

kù-sa₆-ga-gim su ù-mu-ni-in-su-ub sahar ù-mu-un-ta-

zalag NG 107

sahar ù-mu-un-ta-luh-luh NG 108

sahar-gar-i₇-da

"river silt", see Civil RA 54 p. 67; Iraq XIII p.

168.

sahar zu

nam-lu-ulū-ba sahar im-mi-zu "taught them submission"

Civil JCS 21 p. 30 IV 19-20. I read kuš^v_x im-mi-su!

and for kuš^v_x-su, see Sjöberg JCS 21

SAL. SAL^{kua}

see Civil Iraq XXIII p. 174

SAL. KAB. NUN

= dilmun, telmun, LuD bil. 47' et suiv.

sal-la

kun-sal-la-bi "his slender tail" HF 88

sar

Ṣatāru

dub-mu i-dím i-sar i-til-ma Schooldays 5

sar-ra-ab-zé-en Schooldays 31

dub-mu ab-sar-re, var. -sar-e Schooldays 33

sar-sar

: kas[✓]₄-sar-sar

sar=sar=sar

: sag=sar=sar=sar

si

: a-si, kuš-

si

: gam-si

kun-si

si

✓
: sa-si

si

see zà-ge -si

si

d^hnun-gal nin-e-kur-ra-ra [✓]su-mah-a-ne' im-si, var. i-

in-si NG 42

See [✓]su -si

si

sa-hul-la si NG 99

si

túg igi-na mu-un-si NG 45

si(-g)

igi mu-un-na-si-ga-aš Schooldays 61

si

si-a

ama-mu [✓] sir siskur-re asil(al) ^{-la'} si-a "my mother fills
songs (and) prayers with joy" LuD 41; var. sa-a for

si-a

si-si

dag(?)^h-é-gá túg-dán-dán-na-a lú la-ba-an-si-si

NG 100

si-a/diri

gis-na-gi₄-rin hi-li si-a/diri-za ZA 52, 59, 19

si-a

"full (of)"

i-si-iš lá-lá(-e) = [ṣ̌a(!) a-[x x]a ṣ̌a si ma-lu-ú]

"(a garden of delight), full of joy" LuD 35, var.

asilal-lá si-a for i-si-iš lá-lá-e

SI.A/si-a/diri

"A phial of ostrich shell, i-sag sa-bi SI.A overflowing with perfumed oil" LuD 52, Civil: diri

SI.A -gar

see diri -gar

si-en

syll. writing

si-en-da hu-la



Sulpae D rev. 7, see commentary

si-gar, giš-

giš-si-gar-bi mus-sa-tur ki-sur-ra ni-bi ur-ur-ru-dam

NG 24

si-gar, gis-

zà-du, (gis-)si-gar-bi HF 10

si-il

: ka-tar si-il

si-il

am-^vsu-si-il-la-gim NG 43, var. -il-

si-il-si-il / si-il-si(-l)

muš-sag-kal e-ne-PAR si-il-si-le-dè, vars. si-il-si-
il-le-dè, si-il-si-le-dam, si-il-si-il-da? NG 23

si-il(-la)

am-su-si-il-la-gim NG 43, var. il-

si-im

: ir-si-im

si-im-si-im

ur-si-im-si-im SP p. 257, 2.109, cf. Civil Iraq XXIII

p. 168 f.

si-im -ak

see Civil Iraq XXIII p. 168

see also si-im-si-im -ak

si-im-si-im -ak

see Civil Iraq XXIII p. 168

See also si-im -ak

si-ma-num / ki

JCS 21, 29 III 27; p. 30 III 30 (partially rest.); 39
(rest.); p. 30 IV 4'; 21; p. 31 IV 29; V (11)^{v 22}; see
also JCS 21 p. 36 about location

si-sá

is̄arum

é i₇-lú-ru-gú si-sá nu-ug₇-e NG 8

zi-du erím-du bar im-a₅-dè si-sá mu-un-ù-tu (referring
to the river of the ordeal) NG 60

é-mu lú-si-sá mu-un-ù-tu lú-lul mu-un-te-en-te

NG 103

si -sá

giri-ni te-am é-usbar-ra-ni si-sá mu-un-ak, vars.

si mu-na-ab-sá, si-sá bí-in- LuD 14

si -sá

mu-na-ab-sá "he placed appropriately (singers)"

JCS 21, 34 XII 15

si -sá

ŷá-ba dur-gar x si ma-ra-ab-sá-e "in its midst, I

appoint a seat for you" HF 30

si-sa

na-na-a si-sa-urru-un-lu-a igi-gal

BiOr 23 243 I. I 12

si-sá -ak

giri-ni te-am e-usbar-ra-ni si-sá mu-un-ak, vars.

si mu-na-ab-sá, si-sá bí-ín- LuD 14

sig

: kin-sig

sig

an-ur-ta an-pa-as [sig-ta igi-nim-se "from the horizon
to the zenith, from south to north" JCS 21, 33 X 14-

16

sig

su-ta sig

nam-tag-dugud su-ta im-sig-ge-en ama-arhus-a-me-en

NG 80

sig

sig-ga

ka^v-sig₅-ga "good beer" HF 12, var. -sig- for -sig₅-

sig₄

sig₄-bé lú-hul-gál ba-an-KAxSŪ-KAxSŪ lú-zi mu-un-ù-

tu NG 56

sig₄-bi itima ír mi-ni-in-gál sa-ne-sa₄ mu-un-dù

NG 104

sig

kas-sig₅

Schooldays 63

sig₅-ga

kas-sig₅-ga "good beer" HF 12, var. -sig- for -sig₅-

sig₇, sig₇-ga

ú-sa₁₁-an-sig₇-ga NG 13

sig₇

sig₇-ga "green"

gis₇-gi-sig₇-ga (var. giskim- for gis-gi-) Sulpae 34

sig₇

sig₇-ga

dingir-sa₆^(v)-ga, var. -sig₇-ga "the gracious goddess"

LuD 12

sikil

: ki-sikil

á-sikil

ú-sikil

sig₇

nin₉ igi-śa₆-mu / nin-igi-sig₇-g₇a . .] = ahātī śa pa-
nu-śa dam-qu ESud 25

sil₆

a-sil₆ "water of joy" HF 4

sila

lú tag-tag-ge-da é sila igi i-ni-in-bar

Schooldays 29

sila-dagal

sila-dagal-la im-dab₅ , var. sila-ur-ra NG 46

silā-sag-gi₄-a

= pehū[^], la asū[^] "blind alley", Izi D 21-22, cf. M.

Civil JNES 23 p. 4

Cp. e-sīr-sag-gi₄-a

silā-ūr(-ra)

as var. of silā-dagal-la NG 46, see commentary

sila₄

referring to the mother, LuD 20

silag[~]

NIG-silag-gá "the dough" HF 78

silig

STH p. 64

silig

erim (ni) nu-silig-ge ga-a-kam NG 74

silim

: ni silim-se e

silim

ú-na-a-du₁₁-silim-ma "letter of greeting" LuD 7

var. -silim-ma-mu

silim

silim-ma

lu-DU-kaskal-e silim-ma-mu en nu-tar-tar-re LuD 6

silim

me-zu u₄-silim-ma-bi ba-e-tum "deine 'göttlichen Kräfte'
hast du dir an einem dafür glücklichen Tag geholt"

ZA 52, 59, 8

silim

silim-ma LuD 54

silim

silim-ma-ba

nì-kú silim-ma-ba "food in good condition" HF 7

sipa

see alos lu-sipa

sipa

kalam/un-e ^d is-bi-ir-ra lugal sipa-bi-me-en BiOr 23

243 I. III 26

sipa-kalam-ma

ʽsipaʽkalam-ma (S[̄]u[̂]s[̂]i[̂]n) JCS 21, 33 X 11

sipa-zi

(Isbi'erra) BiOr 23 243 I. II 17

siskur

ama-mu [✓]si[✓]r siskur-re asilal-la[✓] si-a "my mother fills
songs (and) prayers with joy" LuD 41 = LuD bil. 53'

am-ma-an-ku i-[✓]si-en dá-[✓]ša-gur-ra a-[✓]si-la [✓]ša-a = ummi

? ? ? ? ? sa ni-ša-ti ma-lu-u

siskur

ezen-á (var. a)-ki-tum, var. siskur for ezen, LuD 42

= LuD bil. 55' da-as-gur a]ki-it-tu

sizkur

KAxŠU sizkur-ra ù-gul mu-na-gá-gá Schooldays

84

su

ní su-a ru-ru-gú NG 3

zumru

huk-gál-la su dúb-bu NG 5b

SU

su-kalam-ma mu-ⁱx x^l BiOr 23 247 IV. rev. 11' (where

ku^vs-kalam-ma mu-[su-ub^l])

su (or kuš)

dub-lá zà-è-bi pirig su/kuš-ba sag nu-gá-gá-dam

NG 17

^d
suen

HF 45 (partially rest.); HF 49.

su-ub

sù-ud-se a-ra-zu-ni kurun-gim su-ub-x BiOr 23 243 I.

II 19

su-ub

See ne -su-ub (= našāqu)

su-ub

[zabar]gim ni^ˈ-su-ub im-ma-ak-en / [za-ba-ar]gi-in ni-
su-ub im-ma-[x x] Sulpae 63

su-ub

√
su su-ub

kù-sa₆-ga-gim √ su ù-mu-ni-in-su-ub sahar ù-mu-un-ta-

zalag NG 107

su-zi

su-zi gùr-ru

[ŋ]í-gùr-ru su-zi-gùr-ru Sulpae 22

su-zi

su-zi íl

ká-bi ú-sa₁₁-an-sig₇-ga su-zi íl-la-àm NG 13

su-zi

ní-su-zi ri-a (Enlil) BiOr 23 246 IV. obv. 5

su-zi gùr-ru

[ní-gùr-ru su-zi-gùr-ru Suipae 22

sù, sud

á - sù

kar-gal-mu ^dnin-MA.DÙ-e á-ni mu-un-sud-e NG 96

sù, sù-ud

u₄ sù-ud (umī urruku)

nam-ti-la u₄ ha-ba-ni-ib-sù-ud-dè ZA 52, 60, 36

sù(-g)

see sa-sù-ga

sù-sù

ú-sim kalam-ma sù-sù "der Gras (und) Kräuter im Lande
(Sumer) lang wachsen lässt" Sulpae 6, see Falkenstein's
commentary ZA 55 p. 45 f. sù-sù also = ulluhu.

sù-sù(-d)

ká-é-gal-la u₄huš sag-zi-ga lú-ra sù-sù-da NG 40;

sù-sù-ud

d'utu-gim u₄-zu ga-ra-ab-sù-sù-ud BiOr 23 246 IV. rev.

7'

sud-ág

see Civil JNES XXIII p. 7 f.

sù-á-g-gá

na₄-za-gín-sù-á-g-gá "bright lapis-lazuli" Civil JCS 21,

33 XI 29

sù-da

kaskal-sù-da-e gin-na LuD 2

sud-du-ág

see Civil JNES XXIII p. 7 f.

sù-ga

nì-me-gar sù-ga(-am) NG 112

sù-ud

a-se_x (= MÚŠ.DI) im-sù-ud NG 81

sù-rá

dím-ma-zu abzu-sù-rá-àm igi-bar-re nu-um-zu "Dein Plan-
nen ist weit (wie) der Tiefseeozean, kennt keinen, der
es schaute" ZA 52, 59, 6 (-sù-du-àm)

sù-rá

á-sù-rá

hur-sag-gal-gal a-su-ra-bi gu ki-se ga-ga-de "in order
to subdue its great far-reaching mountain ranges"

JCS 21, 29 II (4)-(6)

sù-ud

sù-ud-se

BiOr 23 243 I. II 19

sù-ud

sù-ud-bi = re-qis "empty-handed" ESud 41, sud-bi

in the old version

sù-ud-gáí

· zi-sù-ud-gáí

su-ud-ra-se

NG 110, var. sud-ra-se

su₈ (-g)

ki-en-tar-re ^di₇-lú-ru-gú-da AN ba-su₈-ge-es NG 59

sud

sud-bi, sù-ud-bi

sud-bi / sù-ud-bi = re-qis "empty-handed" ESud 41

suđ-ra-se

NG 110, var. su-ud-ra-se

d
sud

ESud 17; 22;

suhur^{kua}

see M. Civil Iraq XXIII p. 169 f.

suhur-gal kua

HF 70

suhur-tur kua

suhur-tur <kua -mu> HF 70

sum

: arhus -sum

sum

: \checkmark
su - sum

sum

gi-na-zu sum-[ma-ab] / gi-na[!]-zu sum-ma-ab = [ki-t-ta]

ki id-din ESud 32

sum

ninda sum-ma-ab-zé-en Schooldays 14

nì-ka-gub-mu sum-ma-ab Schooldays 20

ama-mu ninda-min(-am) ma-an-sum-ma School-
days 21; 22.

nì-ba(-a)-ni sum-ma-ab, var. sum-mu-na-ab

Schooldays 47

sum

ni-ba-ni sum-ma-ab a-rá ha-ra-sum-m[u] School-

days 47

sum

tukun-bi ama-mu nu-e-zu gizkim ga-mu-ra-ab-sum

LuD 9

giskim --- sum also LuD 21; 32; 40; 47. Bil. version

30' (= Sum. version 32) [.....] / [.....

ga]-mu-ra-an-sum] = itta AMA-mi-ja sa-lu-ul-ta lu-ud-

din-ku LuD bil. vers. 50' (= LuD Sum. 40) /

? ? ? am-ma-an-ku lam-ma-q[a-m]a [ga-mu-ra]-an-sum = IGI.

DUB AMA-mi-ja ru-bu-ta lu-ud-din-ku; see also bil. vers.

67' = Sum. version, line 47. See also LuD bil. 68' f.

SUM

ma-ra-an-sum/si

BiOr 23 243 I. III 24

sum

na-RI(= asirtu) sum: kalam-e na-RI sum-mu NG 32

sum

su(-na) sum

ad-da-na (var. ad-da-ni-ir) su-na ba-ni-in-

sum Schooldays 56

sur

: ki-sur (compound verb)

ki-sur-ra (kisurru[^])

sur

sur-ra

[.....]x x-am sur-ra-zu Sulpae 76

sur-sur

zà-du_g-bi giri-maḡ á-2-bi lú-erím sur-sur-ru-dè

NG 15

súr

var. su-ur NG 24 ki-súr-ra (ki-súr-a), var. [ki]-su-
ur-ra

súr

[máskim-súr-dingir-re-e-ne-me-en / máš-gi-in-su-úr-
di-ne-re-[ne-me-en] Sulpae 50

✓
sa-a

phon. writing for si-a (sa₅), = malu LuD bil.53'

sa-hu-la

phon. writing for [sá-huí-la], LuD bil. 58' = hūd libbi

sa

sa-bi (referring to the house) HF 4

sa-ba "in its midst" (ref. to the house) HF 30

sa

sa-ga-ni KA-ba nu-gal-la "his entrails are not in his
nose" HF 90

sa

i-du₁₀-ga mur₇-gú sa-ga-na a-gim mi-ni-ib-bal-
bal Schooldays 64 = 67

sa

ni ba-te sa-mu ba-dar Schooldays 23

✓
sa

munus-[✓]sa-ga-na-ke₄ ESud 13

sa

lugal^d en-lil-~~te~~ sa-ga-na pa-da] (S^vu[^]sin) JCS 21, 33

X 9-10

sa

sa-ní-te-na-ka / sa-ní-te-en-na x = ina SA-bi ra-

ma-ni-su ESud 27

✓
sa

nin-gal sa-ki-zi-sa-gal tun-na BiOr 23 243 I. III 23

= 25.

↘
sa

~~↘~~
sa tum

↘ sa-kù-zu he-em-tum "hat (dich) dein heiliger Sinn an-
getrieben" ZA 52, 59, 18

sa

un-e za-ra sa-bi in-mi-nigin BiOr 23 243 I. III 29

sa

sa-ki-ag "a loving heart" LuD 45

sa

i-li-sa-ga-ke⁴ LuD 20; Civil reads zal-le-sa-ga-ke⁴;

bil.: [.....] sa libbi (Ugar. V p. 312)

sa

sagan-nunuz-ga-nu₁₁ mu^vsen i-sag sa^v-bi diri LuD 52

sa

sa ú-sa₁₁-an u₄-mud dagal-tag-ga ní su-a ru-ru-gú

NG 3

sa-bi lú nu-zu NG 9

lugal-ra sa-unken-na-ka igi mu-na-ni-gál NG 30

é-a (var. -e for -a) sa-bi ír a-mir-ra i-si-is-bi im-
gur-ru NG 55

sa

"womb"

[x x x x]-ni-a ku-ga sa-ga mu-ni-in-ri ESud 3

sa-dub-ba-a

Schooldays 61, var. omits -a. Cf. Landsberger's
remark.

sa-gal -gar

UM 29-15-367 I 5-6 (see Civil JNES XXIII p. 9 comm. on line 46) munus-e ú-lál-àm ka bí-in-gub sa-gal ba-ni-in-gar "the woman ate ú. (and) became pregnant"

sá-hul

sá-hul mu-se_x ka-garasa_x-kam lú ba-ra-an-zi-zi-i

NG 82

sa-hul

ki-sa-hul-le HF 4

sa-hul-la

sa-hul-la si NG 99

sa-hul-la

ki-sa-hul-la-d nin-lil-la-se "toward Ninlil's place of
joy" JCS 21, 34 XII 9

sa-hul-la

sa-hul-la-ni-ta

Schooldays 57; 69

sa-hul-la

sa-hul-la-diri-na

ESud 14

sá -hun

lu-ulu-ba sá mu-un-na-ab-hun-e NG 105

sá-dingir-ra-na u-mu-un-na-an-hun NG 106

sa-ib-ba

sa-ib-ba-bi ir a-nir-ra u₄ mi-ni-ib-zal-zal-e NG 57

sa-KA-gal

see my commentary on NG 70

sa-KA-zal-gal-la

: sa-giri_x-zal-gal-la NG 70

sa-ki-ag

"a loving heart" LuD 45 Cf. the bil. version

sa-kù

sa-kù-zu hé-em-tum "hat (dich) dein heiliger Sinn an-
getrieben" ZA 52, 59, 18

sa-lá-sù

[lugajǐ-sá-lá-sù-kur-kur-ra-me-en] Sulpae 83

[sá]-lá-sù Sulpae 84

↘
sa-mer-mer

↘
sa-mer-mer-ra (var. -a) im-se_x-se_x-dè a-se_x im-sù-ud

NG 81

sa-ne-sa₄

arhus sa-ne-sa₄ (-a) ga-a-kam NG 75

e-mu sa-ne-sa₄ mu-un-du NG 83

sig₄-bi itima ir mi-ni-in-gal sa-ne-sa₄-a mu-un-du

NG 104

sa-ne-sa₄

[.....] sa-ne-sa₄? KA-ni um-ma-ra-an-pa Sulpae 59

sa-nigin

sa-nigin za-pa-ag-bi gu BAL-NE] "the noise of his en-
trails" HF 102

sa -pa

lugal^d en-lil-[le] sa-ga-na pa-da] (S^vu[^]sin) JCS 21, 33 X

9-10

✓
sa-si

Cf. Schooldays 80

sa-sig-ga

tug mu-un-si sa-su-ga mu-un-du NG 45, var. sa-sig-
ga for sa-su-ga

ša-sù-ga

nibr̄itu, mēra[^]nu, mēre[^]nu

túg igi-na mu-un-si ša-sù-ga mu-un-du, var. ša-sig-

ga

NG 45

sa-sù-ra

munus=zi sa-sù-ra (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 8

sa₆

ad-da-mu mu-un-sa₆, var. -húl for -sa₆

Schooldays 11

sa₆

gis-sub-ba-ni sa₆-ge mu-uh-ge-eh ZA 52, 59, 16

sa₆

sa₆-ge ga'-ga'

gi-du-a-zu sa₆-ge hu-mu-ra(-an)-ga'-ga'

Schooldays 75

u₄-me-da-as lu'-sul-a-zu sa₆-ge hu-mu-ra-ga'-ga'-

de Schooldays 88

✓
sa₆

: igi-sa₆

^dudug x-gá' ^dlama igi-sa₆-me-es lú' ba-an-ul₄-ul₄-e-ne

NG 87

sa₆

nin₉ igi-sa₆-mu / nin-igi-sig₇-g[a . .] = ahātī sa

pa-nu-sa dam[qu] ESud 25

✓
sa 6 / SA 6 ✓
: MU . HE . SA 6 ✓

\checkmark
sa₆

: inim- \checkmark sa₆

[✓]
sa₆
d[✓]is-bi-ir-ra lú inim-[✓]sa₆-ga-ni hé-me-en BiOr 23 243

I. II 22

✓
~~sa~~₆

KA/inim-kù-zu-zu in-nin-na-ra zal-le-eš in-ma-sa₆

BiOr 23 243 I. III 31

sa₆

an-gim sa₆ (Nanāja) BiOr 23 243 I. I 5

✓
sa₆

✓
igi-sa₆

an-e igi-sa₆-kalam-ma [lugal] kur-kur-ra [.....] BiOr 23

243 I. I 15

✓
sa₆

✓
sa₆-ga

dingir-sa₆-ga "the gracious goddess" LuD 12, var.

-sig₇- for -sa₆-

✓
sa₆

✓
sa₆-ga

[su-sa₆-ga-d]ingir-ra-na-se im-si-in-gi₄-gi₄ / [su-sa-ga-
dinerne-re-e-ne-ke₄ im-[x x x x] Sulpae 64

sa₆ - sa₆

um-mi-a su-zu nu-sa₆-sa₆ e-se in-túd-dè-en

Schooldays 41

✓
sa₆

✓
sa₆-ga

sag kin-kin-e = sa ina is² [...] se-ti-e⁷_u

"(a sweet Dilmun date,) sought in its prime" LuD 39,

var. ✓
sa₆-ga for sag

✓
sa₆-ga

dumu-sa₆-ga-mu HF 25 = HF 34

sa - ga

ku - sa₆ - ga NG 107

✓
sa₆-ga

munus-sa₆-ga LuD 52a: see JNES XXIII p. 11

sa₆-ga

su-sa₆-ga-dingir-ra-na-se im-si-gi₄-gi₄ NG 109

Yá-h-ama-gan

"a farrowing sow" HF 78

sah-má-gan-lá

HF 78, var. for sah-ama-gan

✓ /
sar

: an-^{✓ /}sar

ki-^{✓ /}sar

sar

see uku-sar, un-sar

śar-śar

śu-dim₄-ma-am ni-bi mu-un-śar-śar "She is energetic
(and) makes her affairs prosper" LuD (Civil's trans-
lation JNES XIII p. 3); reading mu-un-du₁₀-du₁₀ is not
excluded

še(-g)

kur gu-erim-gál nu-še-ga-na JCS 21, 28 I 40-41

-se

= -se

a-na-se-am "why?" Schooldays 23

a-na-se-am as var. of a-na-as-am in Schooldays

35 ff.

ŷe-er-ka-an -du₁₁

ama-mu hūl-hūl-la-àm ŷe-er-ka-an mi-ri-in-du₁₁-ga

"my mother is a very cheerful person, she is covered
with ornaments" LuD 8

✓
še-er-ma-al

see also nir-gál

✓
še-er-ma-al-bi / nir-gál-e = e-tel-lis ESud 18

se-gu-nu

buru_x hé-nun se-gu-nu mú-a "a bountiful harvest, which
grows a second crop" LuD 34

Ye-ir-tab-ba

with Akk. equivalents and Sum. refs., see M. Civil

Iraq XXIII p. 173

še nu-zu

lu [še nu] zu (the Martus) JCS 21, 31 V 29

✓
SE+SUHUR^{kua}

see M. Civil Iraq XXIII p. 169 f.

✓
SE+SUHUR-gal^{kua}

HP 81

✓
SE+SUHUR-SUM^{kua}

HF 83

še-ù-suh₅, gis-

gis-ù-suh₅a-de-a gis-še-ù-suh₅ su-tag-ga = GIS U.TUG

še-eq-qá-tum sa te-ri-in-na-tu zu[u-na-at]

"an irrigated fir-tree, covered with fir-cones"

LuD 36, vars. gis-li and li for gis-še-ù-suh₅

-se

phon. -se = <ana> LuD bil. 65' f.

-se

"as, like", see M.Civil Iraq XXIII p. 172 commenting
on line 92

-se

nam¹e-gi₄-a-bi-se^v [..]-sum "(his daughter) was
given as a bride (to Simanum)" JCS 21, 29 f. III 26-

se_x (-se_x)
se_x = MUS.DI

sa-mer-mer-ra im-se_x-se_x-dè a-se_x im-sù-ud NG 81

lú-ulù-ba sa mu-un-na-ab-hun-e bar mu-un-na-ab-se_x-dè

NG 105

sed

dub-mu i-sed Schooldays 4 (cf. Landsberger's re-
marks op.cit. p. 18)

dub-mu in-na-an-sed Schooldays 11; see also line 25;

~~dub mu su ba e ti Schooldays 32~~

~~dub mu ab sar re Schooldays 33~~

sed

dumu-é-dub-ba-a-ke₄-ne ab-sed-dè gá-e hu-mu-

un-sed-dè Schooldays 50

✓
sed

✓
sed nì-✓sed-dè ✓su hé-mi-bar-re, var. dub for

✓
sed Schooldays 48

✓
sed nì-✓sed ki-búr-búr-ra-bi Schooldays 61

ség

IM-ség-an-na "heavenly rain" LuD 33

šen-šen

[.....] šen-šen-na [x x] [x] du₇-du₇ "[.....] attacking in
combat" Civil JCS 21, 28 I 28-29

lugal [.....] me šen-šen-na im-ma-[du₇-du₇] JCS 21, 32 VI
22-24

✓
✓
ses

✓ ✓ ✓ ✓
ses ses-ra u₄-ha-lam mu-un-da-ág-e galga-bi i-kúr-

kúr
NG 52

se s

ses-zu(-ù)-ne igi-gub-bi hé-me-en Schooldays

77

se^ˇs^ˇ-ba^ˋn-da

see also du^ˇmu-se^ˇs^ˇ-ba^ˋn-da

✓✓
ses-gal

see also dumu-✓✓
ses-gal

ses-gal

: nam-ses-gal

✓
✓
ses-gal

sag-ki-✓
✓
ses-gal-la-ka Schooldays 86

✓✓
ses-lugal

LuD 25

✓
si-da-a

phon. writing for A-dé-a LuD bil. 38' et suiv.

✓
si-taq-qa

phon. for ✓ su-tag-ga, = zu-'-na-at LuD bil. 38' et

suiV.

sim

i-sag, var. -sim for -sag LuD 52

sim-gis-eren

e-e ir-bi tir-sim-gis-eren-na-gim ir-si-bi ba-ur₅

HF 11

✓
sim-li

gigir ✓ sim-li "a chariot of pine-wood" LuD 49

✓
SIM-me-gar

see mud₅-me-gar

si
r

ama-mu ^{✓\}si^r siskur-re asilal-lá si-a "my mother fills
songs (and) prayers with joy" LuD 41; Civil reads
ezen ("songs"!) See EZEN (this ref.)

✓
vir

✓
vir-ra

[...] x x [vir-ra-a ✓
Sulpae 80

sir-kù

sir-kù nam-sub mu-na-an-du₁₂ "he had sacred songs (and)
incantations sung to him" JCS 21, 34 XII 12-13 (-tuku
instead of -du₁₂)

sita₄

: pa₅ - sita₄ (= rātum)

✓
su

: har-✓
su

su

su-ta in bar su-ta gar-ra (LuD 11)

su

ur-sag DN su-zu (var. á- for su-) la-ba-ra-è

Sulpae 40

su

har su-na ga-du₁₁ Schooldays 65

har su-na bi-in-du Schooldays 68

su

e' zi-du erim-du igi-hul-gal su-bi nu-e NG 7

su

lu-zi su-ba (var. su-bi) la-ba-ni-in-ku₄-ku₄ gáí mu-
un-ta-TAK₄•TAK₄ NG 21

✓
SU

im-nam-ti-la ✓ su-gá' mu-un-gá' NG 77

su

nu-banda-mah-mu^d ig-alim-ma gis-rab_x-su-ga-kam NG 88

✓
su

ni-nam-ma ✓ su-zu la-ba-ra-è ZA 52, 59, 9 (-ta- instead
of -ra- as copy) "nichts entkommt deiner Hand"

su

su bad

lu-tur-mu su-ni i-ni-in-bad-du Schooldays 59

✓
su

✓
su(-na) si/sum

ad-da-na (var. ad-da-ni-ir) ✓
su-na ba-ni-in-

sum Schooldays 56

su

um-mi-a-mu su-zu nu-sa₆-sa₆ e-se in-tú-d-dè-en

Schooldays 41

✓
su

lu-ulù-bi ✓ su gig-ge₄ im-dab₅ NG 43

su

ur₅ ^{su}-zu-^{se} na-nam / [ur₅ ^{su}-zu he-na-gal = [i]u-u

gi-mil-la-ki ESud 25

su

su-se gar:

su-zu-se ga-mu-u_g?-gar / su-zu-se ga-mu-un-gal =

ana qa-ti-ki lup-qi-id ESud 40

✓
su

✓
su-si-il-la

lu-ulu-bi am-✓su-si-il-la-gim ✓su gig-ge₄ im-dab₅

NG 43

su

lu-bi-e-ne buru₅ musen d nin-su musen -ta su-ta sub-ba-

gin_x NG 50

✓
su

✓
su-ta sig

nam-tag-dugud ✓ su-ta in-sig-ge-en ama-arhus ✓ a-me-en

NG 80

šu -bar

šed nì-šed-dè šu h^é-mi-bar-re, var. h^é-em-mi-l

Schooldays 48

√su-bar

√su-bar-ra

[nu₁₁/u₄ an-ta] √su-bar-ra gaba-√su-gar nu-tuku √Suipae 27

nu₁₁ an-ta √su-bar-ra STVC 52 II 46 (ZA 55 p. 54)

u₄-gal an-ta √su-bar(= bar)-ra-gim SRT 14, 3 (ZA 55 p. 54)

lugal u₄ an-ta √su-bar-ra SLTNI 61 I 27 (ZA 55 p. 54)

✓
su -dab₅

✓
su gig-ge₄ im-dab₅ NG 43

su-dagal

me-KA-zal su-dagal x x x² nu-u₈-gig-e ma-ra-an-si/sum

BiOr 23 243 I. III 24

su-di-es, gis-

gis-su-de-es-bi mus-sag-kal eme-e-de NG 23

√
su-dim₄ (-ma)

= sanqu "one who keeps tight control, energetic",

see M. Civil JNES XXIII p. 7

Ysu-du₇

nam-nir-ra \checkmark su-du₇ (Inanna) ZA 52, 60, 38; 39.

✓
su-du₇

✓
su-du₇ un ki-gar-ra[?]-ni[?] "Who perfects his settled
people" JCS 21, 32 IX 5

✓
su -du₇

✓
su-gal -du₇

✓
su-gal ba-ni-in-du₇ "he decorated perfectly" JCS 21,

33 XI 30

✓
su-du₈

[u]e 50 ✓ su-du₈ (Inanna) JCS 21, 28 I 36

su-gá-gá

nin-gal (Nanāja) sa-ki-zi-sa-gál tum-ma^rnu-u_glgig-e

di-bi su-gá-gá BiOr 23 243 I. III 23 = 25

su - gá - gá

dingir ad-da-zu inim-bi-ta su-zi ha-ra-gá-gá-

ne Schooldays 83

✓
su-gal -du₇

✓
su-gal ba-ni-in-du₇ "he decorated perfectly" JCS 21,

33 XI 30

su -gá1

su-sè gá1:

su-zu-sè ga-mu-u₈[?]-gar / su-zu-sè ga-mu-un-gá1 =

ana qa-tí-ki lup-qi-í-d ESud 40

✓
su-gar

: gaba-✓su-gar

su -gar

su -se gar:

su-zu-se ga-mu-u₈[?]-gar / su-zu-se ga-mu-un-gai =

ana qa-ti-ki lup-qi-id ESud 40

✓
su -gar

✓
su-nam-sa₆-ga mu-e-gar-ra-zu Schooldays 87

✓
su-gar

✓
su-...-se gar

dingir-re-e-ne me-an-ki-a ✓ su-mu-se ✓ (var. ✓ su-mu-us ✓)

mu-un-gar-re-es ✓ NG 66

✓
su -gar

✓
su-...-se gar

u-na-a-du₁₁-silim-ma(-mu) ✓ su-ni-se (var. omits -se)

gar-i (var. -mu for -i) LuD 7

√
su gi₄-gi₄

√
su-se gi₄-gi₄ = ina qātī . . . paqādu/napqudu

√
su-sa₆-ga-dingir-ra-na-se im-si-gi₄-gi₄ NG 109

su-giri

hi-li su-giri gur-ru-a "(her) members are full of

charm" LuD 31, vars., see JNES XXIII p. 11

Bil.: (Sum. not preserved), Akk.: ša ul-ša ma-la-at

(su-giri apparantly not in the Sum. version)

su-gur

"(finger) ring", see M. Civil JNES XXIII p. 8

where refs. to su-gur-an-ta-sur-ra

su-gur-an-ta-sur-ra LuD 27; bil.: (Sum. not preserved)

un-qi parzilli

✓
su-HA

: ✓
su-pes ✓
x

✓
su-pes-de-ne, var. su-pes_x-e-ne "fishermen"

[g] ✓
sa-an-lu-su-pes_x-da "the queen of the fishermen"

HF 152

su-húb-húb/HÚB-HÚB

= sa-a-ru CT XVIII 46 rev. I 57 (Erimhuš II), cf.

Civil Iraq XXIII p. 172 commenting on HF 89 kua su-
húb-húb "a jumping fish"

su-kár, gis-

gis-su-kár "equipment" JCS 21, 33 XI 34 (rest.); p.

35 XIV 4

Ysu -kár-kár

a-ba Ysu mu-un-kár-kár ESud 18

✓
su-ki-ta

✓
su-ki-ta-za(var. -zu) / ✓
su-ki-ta-zu = ina ✓
su-me-]i-

ti-ka "with your left hand" ESud 42

✓
Su-kin díb

Schooldays 54 ✓
su-kin an-díb

su -la/suru₅

su-se ba-e-LÁ-e HF 138; 140; 143; 146; 148; 149: [šu-š]e

nu-mu-e-LÁ-e.

su-maḥ

suḥ dingir-ra-na li-bí-in-du₁₁-ga^d nun-gal nin-

é-kur-ra-ra su-maḥ-a-né im-si NG 41-42

su-mah

su-mah-a-ne si bi-ib ZA 52, 59, 32; Bellethen XVI Pl.

LX 25 su-mah-a-ne si bi-ib

su-nam-sa₆-ga

su-nam-sa₆-ga mu-e-gar-ra-zu Schooldays 87

✓
su-nir

✓
su-nir-e he-du₇-a ZA 52, 59, 17

✓
su-nu-tuku

nam-tar ✓ su-nu-tuku giri-nu-tuku ✓ Sulpae 32, see A.

Falkenstein ZA 55 p. 34

šu-peš(-d)

šu-peš-dè-ne "fishermen", var. šu-HA(= peš_x)-e-ne

HF 88

✓
su-ri-ri

see A. Falkenstein, ZA 49 p. 128

✓
su he-em-ri-ri-e ZA 52, 59, 31
✓

su ri-ri

erim-gal-la-ni gis-rab_x mi-ni-ge-ne, var. su im-ri-

ri NG 31

erim-gal-la-ni su im-ri-ri-e a-ni la-ba-ra-e NG 61

✓
su -si

d_{nun-gal} nin-é-kur-ra-ra ✓su-maḥ-a-né im-si (var. i-
in-si) NG 42

su -si

[..... su] bi-in-si-es = sir-ki qa-te-ia i-ma-al-lu-u

ESud 21 (bil.)

✓
su -si

✓
su-mah-a-né si-bí-ib ZA 52, 59, 32; p. 74 f.

✓
su-si-il-la

am-[✓]su-si-il-la-gim, var. -[✓]il- NG 43

√
su -su-ub

ku-sa₆-ga-gim √ su u-mu-ni-in-su-ub sahar u-mu-un-ta-

zalag NG 107

✓
su -sum

✓
su(loc.) -sum

an lugal-dingir-re-e-ne-ke₄ ✓
su-za im-ma-an-sum /

al lú-gal-DINGIR-ne-er-e-ne-ke₄ ! ✓
su-za]

✓
Sulpae 38; 39 (part. rest.)

su-sa₆-ga

su-sa₆-ga-dingir-ra-na-se im-si-gi₄-gi₄ NG 109

su-sa₆-ga

[su-sa₆-ga-gingir-ra-na-se im-si-in-gi₄-gi₄ / [su-sa-ga-

diner^{ne}-re-ne-ke₄ im-[x x x x] Sulpae 64, see commen-

tary ZA 55 p. 63 f.

su-tag

su-tag-ga

"an irrigated fir-tree, covered with fir-cones": giš-

še-ù-suh₅ su-tag-ga = sa te-ri-in-na-ta zu-[u-na-at]

LuD 36 = LuD bil. 38' et suiv. ši-táq-qa = zu-'-na-at

✓
su -tag-tag

✓
su nu-tag-tag-ge HF 144

su -te

nì-dé-a-mu su te-ma-ab = bi-ib-la muh-rin-ni

ESud 33 (bil. version)

✓
su -ti

á-á-g-gá-d en-líl-lá ✓ su ba-an-ti-a-ta ESud 44

su - ti

dub-mu [✓]su ba-e-ti Schooldays 32, var. ba-ti

[✓]su ba-ti Schooldays 39

su-ti (su-ti-a)

gis-nu-kus-ù-bi u₁₁-ri-in^{muſen} umbin-bé nì su-ti-a

NG 19

su -TU-TU

me-a-na su nu-TU-TU NG 120

✓
sub

✓
e-e kas mu-un-gál kas-sig₅-ga mu-un-gál (var. ✓
-gál) HF 12 -sub for

sub

nì-nam la-ba-e-da-sub "nichts ist dir(-e-da-) entfal-
len (entgangen)", ZA 52, p. 64 (8.) with refs. for
sub "entkommen, entgehen".

✓
sub

✓
sub-bu

Bird . . . lu-ra ✓ sub-bu ✓ Sulpae 31

sub, sub-ba

lu-bi-e-ne buru₅ musen d nin-su musen -ta su-ta sub-ba-

gin_x NG 50

Subur

kur-[✓]subur-ra "the country of [✓]Subur" JCS 21, 37(b), 9'

✓
su1

= let-lu⁷ ESud 20

✓
sul

: lu-✓sul-a

Ysul

Ysul sipa-zi dumu. ^dnu-nam-nir-re in-[...] (Isbi'irra)

BiOr 23 243 I. II 17

Ysul hi-li-a pa-da (Isbi'irra) BiOr 23 243 I. III 32;

IV 35

✓
sul

^dur-^dnin-urta [sul-igi-il-la-zu "Urninurta, der Jüngling,
den du erwäh]t hast" ZA 52, 59, 14

✓
su1

✓
su1-gi[✓]s-tuku (the king) ZA 52, 59, 20

✓
sul

✓ sul dingir-ra-na li-bi-in-du₁₁-ga NG 41

✓ sul-e (var. -ni for -e) ✓ sul-zu-ne nu-mu-un-zu-zu

NG 53

✓
sul-zi

✓
sul-zi-^den-lil-lá ✓
Sulpae 9

✓
sur

see also sur

✓ ✓
sur

see ki-sur

sur

var. su-ur

[ki]-su-ur-ra

NG 24 ki-sur-ra (var. -sur-a), var.

✓ /
sur

ab-✓ / sur zi-ga NG 4